



30.04.2004

486  
*[Handwritten signature]*

# Sihtasutus

## Tartu Ülikooli Kliinikum

### Majandusaasta aruanne

## 2003

Sihtasutuse Tartu Ülikooli Kliinikum põhitegevusalaks on statsionaarse ja ambulatoorse arstiabi ning muude tervishoiuteenuste osutamine ning koostöös Tartu Ülikooli arstiteaduskonnaga arstidele ja muule meditsiinipersonalile diplomieelse ning -järgse välja- ja täiendõppe andmine ning meditsiinialane teadustöö.

<b>Ärinimi</b>	<b>Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikum</b>
Äriregistri kood	90001478
Juriidiline aadress:	Puusepa 1a 50406 Tartu Eesti Vabariik
Telefon:	7 319 401
Faks:	7 319 402
E-mail:	<a href="mailto:kliinikum@kliinikum.ee">kliinikum@kliinikum.ee</a>
Interneti kodulehekülj:	<a href="http://www.kliinikum.ee">www.kliinikum.ee</a>

<b>Juhatus</b>	Urmas Siigur (esimees) Mart Einasto Margus Ulst Malle Keis
----------------	---

<b>Nõukogu</b>	Tiiu Aro (esimees) Raul-Allan Kiivet Volli Kalm Urmo Kööbi Neinar Seli Heidi-Ingrid Maaros Toomas Savi Peep Pree
----------------	---

<b>Audiitor</b>	AS PricewaterhouseCoopers
-----------------	---------------------------

Aruandeaasta algus	01.01.2003
Aruandeaasta lõpp	31.12.2003

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest.

*Dokument koosneb 48 leheküljest*

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

## Sisukord

TEGEVUSARUANNE 2003 .....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE .....	22
Juhatuse deklaratsioon .....	22
Bilanss .....	23
Kasumiaruanne .....	25
Rahavoogude aruanne .....	26
Omakapitali muutuste aruanne.....	27
Raamatupidamise aastaaruande lisad .....	28
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted .....	28
Lisa 1. Raha ja pangakontod .....	34
Lisa 2. Aktsiad ja muud väärtpaberid .....	34
Lisa 3. Nõuded ostjate vastu .....	35
Lisa 4. Ettemaksed .....	35
Lisa 5. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded .....	35
Lisa 6. Varud ja müügioteel varad.....	36
Lisa 7. Kinnisvarainvesteeringud .....	36
Lisa 8. Materiaalne põhivara .....	37
Lisa 9. Immateriaalne põhivara .....	38
Lisa 10. Kapitalirent ja kasutusrent .....	39
Lisa 11. Pikaajalised kohustused .....	41
Lisa 12. Viitvõlad .....	41
Lisa 13. Müügitulu.....	42
Lisa 14. Sihtfinantseerimine .....	43
Lisa 15. Muud äritulud .....	44
Lisa 16. Kaubad, toore, materjal ja teenused .....	44
Lisa 17. Muud tegevuskulud .....	44
Lisa 18. Muud ärikulud .....	45
Lisa 19. Finantstulud ja - kulud .....	45
Lisa 20. Tehingud seotud osapooltega .....	45
Lisa 21. Bilansiväline vara .....	46
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS .....	47
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele .....	48

Juhatuse liige:



30.04.2004

## Tegevusaruanne

Sihtasutuse Tartu Ülikooli Kliinikum põhitegevusvaldkonnad on õppe-, ravi- ja teadustöö.

SA Tartu Ülikooli Kliinikum on ainus ravisutus Eestis, kus viiakse läbi arstide diplomiedset õppetööd. Ülikoolihaiglana on Kliinikumil kandev roll ka arstide diplomijärgse õppetöö läbiviimisel ja meditsiiniteaduse arendamisel. Esindatud on kõik Eestis esindatud meditsiini erialad, mitmetel kitsamatel erialadel on Kliinikum ainus kõrgema etapi arstiabi osutav ravisutus Eesti Vabariigis.

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikum on tervishoiuasutus, kus osutatakse statsionaarset ja ambulatoorset eriarstiabi ja sellega seonduvaid tervishoiuteenuseid kõigile Eesti Vabariigi elanikele.

Kliinikumi koosseisu kuulub 17 erialakliinikut, 8 meditsiinilist teenistust ja 13 mittemeditsiinilist teenistust.

### Töötajad ja juhtkond

SA TÕ Kliinikumi 2003. aasta tööjõukulud koos sotsiaalmaksu ja tööandja töötuskindlustusmaksuga olid 360 727 646 krooni. Keskmine töötajate arv oli 2003. aastal 3196 töötajat.

Sealhulgas olid juhatusel liikmete tasud koos sotsiaalmaksuga 4 552 945 krooni ja nõukogu liikmete tasud koos sotsiaalmaksuga 510 720 krooni.

Juhatusel liikmest sõlmitud teenistuslepingu lõppemisel seoses volituste tähtaegse lõppemisega makstakse hüvitist, mille suuruseks on viimase 2 kuu teenistustasu. Kui juhatusel liige osutub valituks SA TÕ Kliinikumi juhatusel järgmisse koosseisu, siis hüvitist ei maksta. Nõukogu liikmetele nende ametist lahkumisel hüvitist ei maksta.

### Personal (seisuga 31.12.2003.a.)

SA Tartu Ülikooli Kliinikumi täidetud ametikohtade arv oli 31.12.2003 – 2 876. Alates 2000. aastast on vähenenud ametikohtade arv 164 võrra ehk 5%. Füüsiliste isikute arv langenud 103 töötaja võrra. Arstide täidetud ametikohtade arv on vähenenud 35 ametikoha võrra ehk 7%, õendustöötajate arv langenud 71 ametikoha võrra ehk 7% ning hoolduspersonali arv 61 koha võrra ehk 8%. Tervishoidu teenindav, haldus- ja majanduspersonali ametikohtade arv praktiliselt muutunud ei ole.

Aruandeaasta jooksul täidetud ametikohtade arv suurenes 64 koha võrra ehk 2%. Arstide osas vähenes 5,8 ametikohta, kuid õenduspersonal suurenes 16,6 ja hoolduspersonal 15,8 ametikoha võrra. Tervishoidu teenindav, haldus- ja majanduspersonali osa suurenes 5%. Viimase aastaga seotud personali kasv on seotud üha suureneva töömahuga ning kajastub nii meditsiinilise kui ka mittemeditsiinilise personali osas. Teatud muudatused on toimunud töötajate kategooriate lõikes ka sisemiselt (tervishoidu teenindavast personalist viidi üle toidujagajad-teenindajad majanduspersonali). Avatud on ka uusi ametikohti: nagu õigus- ja teabespetsialist, sekretär, avalike suhete spetsialist, turbehaldusspetsialist, klienditeenindajad, sest seadusandlus nõuab teatud spetsialistide olemasolu.

Juhatusel liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

	Täidetud ametikohti 2000	Täidetud ametikohti 2001	Täidetud ametikohti 2002	Täidetud ametikohti 2003
<b>Kliinikum kokku</b>	<b>3040,44</b>	<b>2946,06</b>	<b>2811,83</b>	<b>2876,19</b>
Arstid	472,65	469,20	443,58	437,74
Õenduspersonal	1086,65	1048,20	998,9	1015,5
Hoolduspersonal	739,50	722,46	663,05	678,8
Halduspersonal	115,50	117,00	125,75	131,25
Tervishoidu teenindav personal	246,59	258,00	228,75	229,4
Majanduspersonal	379,55	331,20	351,8	383,5

Arst-õppejõududest töötab Kliinikumis 44 meditsiini doktorit, 41 meditsiini kandidaati, 2 bioloogia doktorit ning 7 magistrit.

Õenduspersonalist oli 59% I kvalifikatsiooniastmega ja 42% II kvalifikatsiooniastmega, mis eelneva aastaga võrreldes muutunud ei ole.

Aruandeaastal õppis Tartu Ülikooli õendusteaduse magistriõppes 9 ja bakalaureuseõppes 17 kliinikumi õendustöötajat. Mujal teaduskondades õppis 27 õde ja meditsiinikooli tasemeõppes 125 õendustöötajat.

### Ambulatoorne töö SA Tartu Ülikooli Kliinikumis

Arstivastuvõttude arv oli 446 213

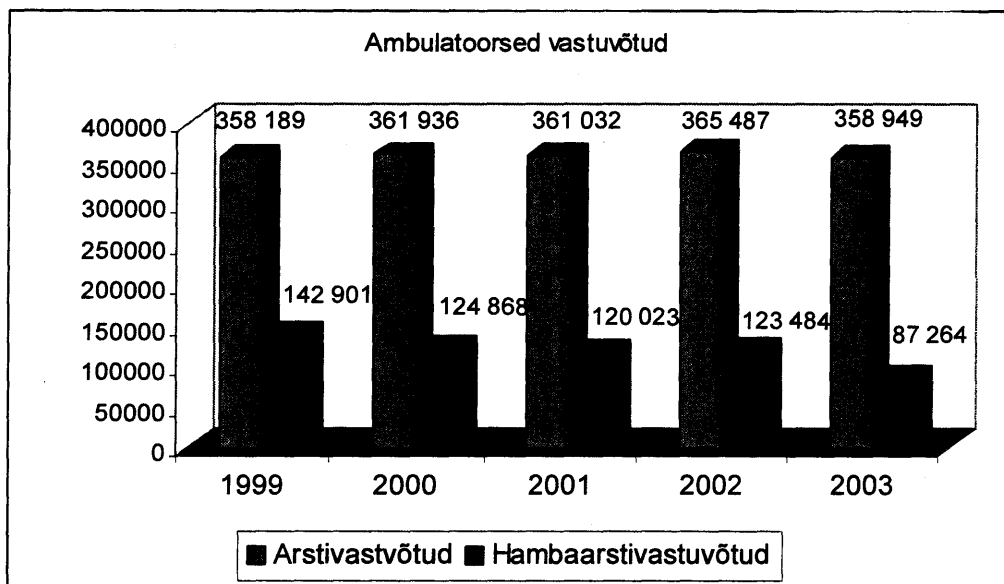
- eriarsti vastuvõtte 358 949 (2002.a. – 365 487), langus 2%,
- hambaarsti vastuvõtte 87 264 (2002.a. – 123 484), langus 29% (stomatoloogi, ortodondi ja hambaproteesi arsti vastuvõttud).

87% eriarsti vastuvõttudest tehti konsultatiivses polikliinikus, 3% erakorralise meditsiini osakonnas ja 10% traumapunktis.

Juhatuses liige:



30.04.2004



Viimase viie aastaga eriarstide vastuvõttude hulk praktiliselt muutunud ei ole, kuid hambaarstide vastuvõttude arv on langenud 39% (54 877).

Esmaseid pöördumisi oli 49 % eriarsti vastuvõttudest.

Laste vastuvõttude (lapsed kuni 14 eluaastat kaasaarvatud) osatähtsus eriarstide juures oli 16% ja hambaarstide juures 27%. Laste vastuvõttude arv vähenes aastaga eriarstile 6% ja hambaarstile 25%.

Lastekülastuste osatähtsus oli suurim lastekliinikus 88%, kuid ka kirurgia-, kõrva- ning stomatoloogia kliinikutes langeb 1/4 külastustest laste arvele.

Tasulisi vastuvõtte oli eriarstide juurde 8295 e 2,3% kõigist eriarsti vastuvõttudest: kardioloogias 4%, neurokirurgias 7%, neuroloogias 6%, nakkushaigustes 35% (vaksineerimine ja reisinõustamine), gastroenteroloogias 4%, spordimeditsiinis 63% ja taastusravis 31%. Hambaravi tasulisi vastuvõtte oli 56%.

Lisaks arstikülastustele oli 1532 (2002.a. - 1783) logopeedi ja 1728 (2002.a. - 1692) psühholoogi konsultatsiooni. Logopeedilisi raviprotseduure oli 8755 e. 11% vähem kui 2002.a. Õendusalatöötajate iseseisvaid vastuvõtte oli 3454.

Vältimatut ja erakorralist ambulatoorset eriarstiabi osutatakse ööpäevaringselt erakorralise meditsiini osakonnas ja traumapunktis.

Erakorralise meditsiini osakonda pöördus või toodi kiirabi poolt aruande aasta jooksul 23 636 haiget, neist 10 926 haigele anti ambulatoorset arstiabi ja 12 710 haiget hospitaliseeriti erakorralisena. Hospitaliseeritud haigetest 3084 – 24% suunati ravile kardioloogiakliinikusse, 2918 – 23% kirurgiakliinikusse, 1748 – 14% närvikliinikusse ning 601 – 5% intensiivravi osakonda.

Võrreldes 2002 aastaga suurenes erakorralistel näidustustel hospitaliseeritute arv 18%.

Päevas osutatakse erakorralise meditsiini osakonnas arstiabi keskmiselt 65 haigele, iga aastaga on haigete osakaal erakorralises meditsiinis tõusnud (2002.a. – 60 ja 2001.a. – 52 haiget).

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_

30.04.2004

2003 aastal teostati 18 juhul taaselustamist kliinilisest surmast, kuid 15-l juhul efekti ei saadud.

Traumapunktis oli vastuvõtte 37 459 (2002.a. - 39 984), langus võrreldes eelmise aastaga 6%. Esmaseid vastuvõtte 53% (2002.a. - 56%). Vastuvõttude arv on langenud esmaste visiitide arvelt. Tõenäoliselt on visiiditasu ja perearstide parem töö olnud filtriks ning kergemate vigastustega patsiendid pole vastuvõtule pöördunud. Seda näitab ka esmaste haigusjuhtude diagnoosipõhine analüüs, sest vähenenud on pindmiste haavadega ja kergemate vigastustega esmased haigusjuhud.

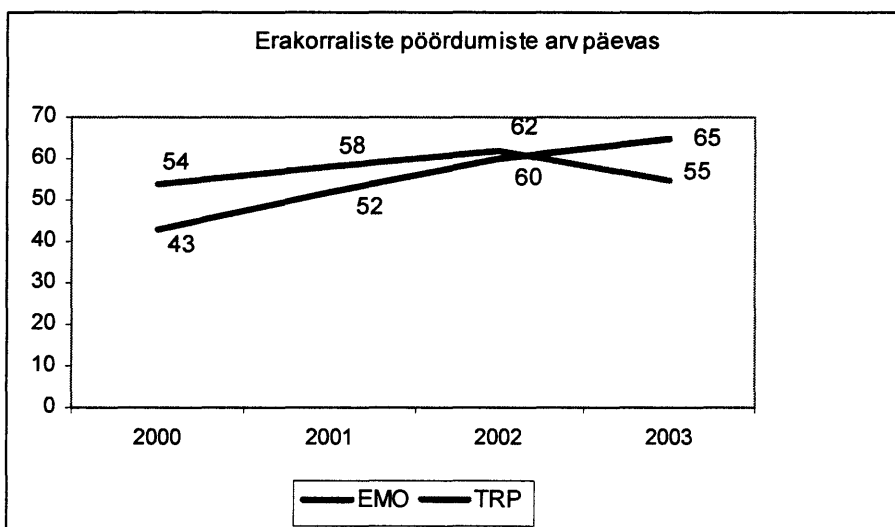
Laste vastuvõttude arv moodustas 16% kogu vastuvõttudest ning langes võrreldes eelmise aastaga 1 677 vastuvõtu võrra. Laste osakaalu langus on osaliselt seotud ka laste üldise arvu langusega populatsioonis.

Enamus traumasid (91%) oli juhuvigastuste tagajärg – kukkumised, vee-, elektri-, tule- ja kuuma toime, mürgistused, ründeid oli 7% ning liiklusõnnetusi 2%.

85% esmastest traumadest juhtusid olmetegevuse käigus, spordiõnnetusi registreeriti 9% ja tööõnnetusi 4%.

Statsionaarsele ravile suunati 3% haigetest.

Päevas osutatakse traumaabi keskmiselt 55 esmale haigele (2002.a. – 62, 2001.a.- 58)



Naistekliiniku naistenõuandla jälgimisel on suur osa Tartu linna ja maakonna rasedaid. 2003.a. aasta jooksul võeti arvele 1239 rasedat (2002.a. - 1258) ning aasta lõpul jäi jälgimisele 612 naist.

Ambulatoorselt tehti 7446 operatsiooni (2002.a. – 7340, 2001.a. – 7360), sagedamini naha- ja nahaaluskoel, nina-kõrva-kurgu haiguste ning hambahaiguste puhul.

Hambaarstivastuvõttude arv kokku oli 87 264, millest hambaravi vastuvõttude arv oli 64 304, täiskasvanutel 71% ja lastel 29% vastuvõtte.

Hambaproteesi arstil oli vastuvõtte 16 394, proteese paigaldati 5255 patsiendile. Ortodontilist abi anti 6566 pöördumisel, sh lastele 71%.

Juhatuses liige: \_\_\_\_\_



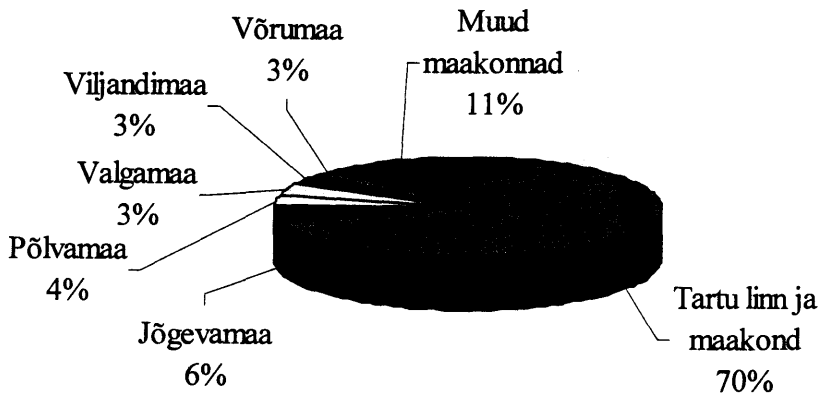
30.04.2004

Suukirurgia osakonnas tehti 4480 kirurgilist protseduuri.

Ambulatoorsetest visiitidest 70% on tehtud Tartu linna ja maakonna elanike poolt (Tartu linnast 52% ja maakonnast 18%), kokku moodustasid Lõuna-Eesti elanike pöördumised 89%, muudest Eesti piirkondadest oli pöördumisi 11%.

Hambaarsti poole oli pöördumisi 89% juhul Tartu linnast ja maakonnast.

#### Eriarstiabi ambulatoorsed ravijuhud



#### Päevastatsionaari töö SA Tartu Ülikooli Kliinikum

Päevastatsionaari tööga tegelevad kliinikumis kümme kliinikut.

Päevastatsionaari voodeid oli 2003.a. avatud 68 (2002.a. - 79, päevaravi lõppes nahahaiguste kliinikus).

Päevastatsionaaris ravitud haigete arv oli 8256 (2002.a. - 8778, 2001.a. - 7525), mis langes võrreldes eelmise aastaga 6%.

Päevakirurgias teostati 8059 operatsiooni (2002.a. - 9309), langus 13%

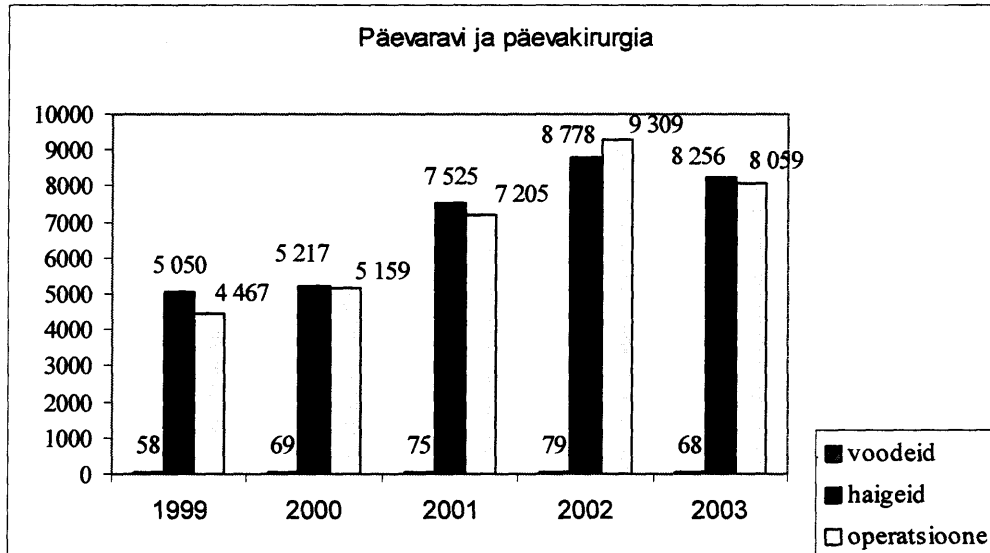
Lisaks operatsioonidele tehti päevastatsionaari haigetele hemodialüüsi 1842

(2002.a. - 1590, 2001.a. - 1377) ning muid patsiendi jälgimist vajavaid uuringuid ja protseduure.

Juhatuses liige:



30.04.2004



Päevakirurgia töömaht on tõusnud kaks korda veresoontekirurgias ja silmahaigustes ning kolmandiku võrra suurenenud traumatoloogias-ortopeedias. Samas päevakirurgia osatähtsus langes kõrva-, nina-, kurguhaigustes (samas tõusis statsionaarsete haigete osa), närvihaigustes (Botox-ravi toimub ambulatoorselt) ning sisehaigustes.

Päevastatsionaarne ravivorm on eelistatult soodsam kohaliku piirkonna elanikele, mida näitab ka ravijuhtude elukoha järgne analüüs: 60% oli Tartu linnast ja maakonnast ning Lõuna-Eestist kokku 84% haigeid.

### Statsionaarne töö SA Tartu Ülikooli Kliinikumis

Aasta keskmine voodite arv oli 929 (2002.a. – 906).

31. detsembri 2002.a. oli Kliinikumis 977 ravivoodit.

Akuutravi keskmine voodite arv oli 734 (2002.a. – 754) ehk 79% kogu vooditest. Kopsutuberkuloosi voodeid 30 (2002.a. - 35), psühhiaatria voodeid 93 (105) ning taastus-, järel- ja hooldusravi voodeid 72 (47). Taastus-, järel- ja hooldusravi voodeid oli aasta lõpuks 95.

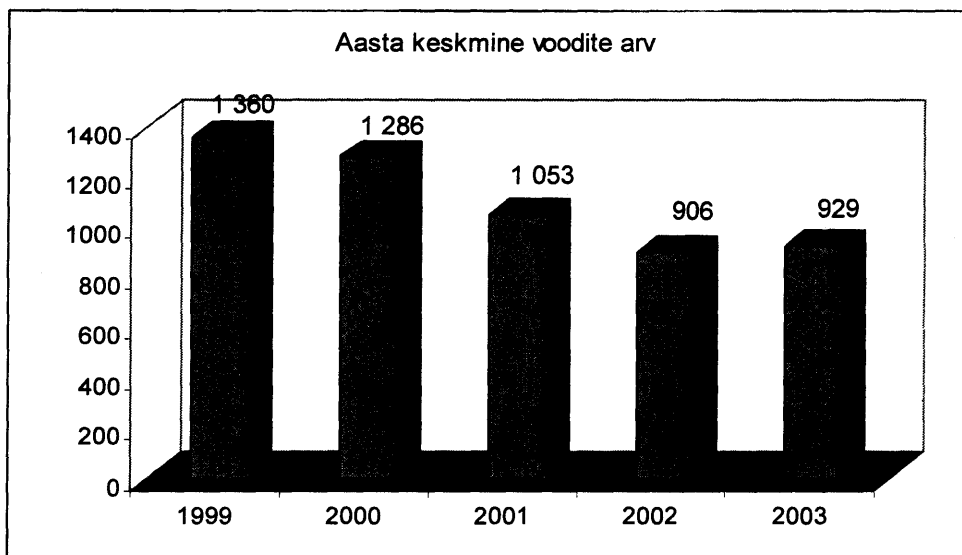
Aasta jooksul suurenes voodite arv 23 voodi võrra, viimasel viiel aastal on aga vähenenud voodite arv kolmandiku võrra (32%).

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_





30.04.2004



SA Tartu Ülikooli Kliinikumi statsionaarsetes osakondades raviti 2003.a. 41 494 haiget. Ravitud haigete arv tõusis viimase aastaga 11% e 4200 haige võrra ning on võrreldav 1999 ja 2000 aasta haigete arvuga. 2002.a. oli ravitud haigete arv viimase 10 aasta madalaim.

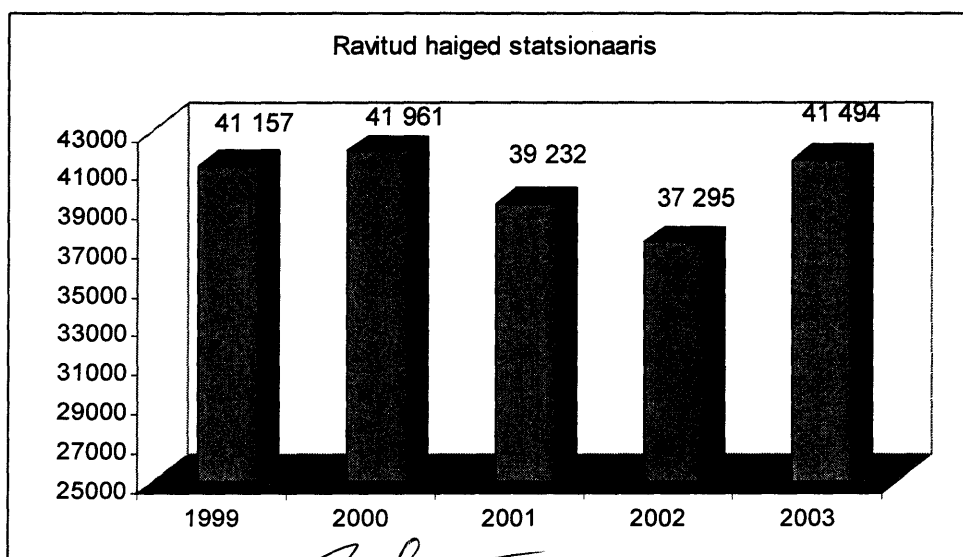
Akuutervis raviti 38 336 haiget.

Viimase viie aastaga on statsionaaris ravitud haigete arv tõusnud: Kõrvakliinikus 118%, Kardioloogiakliinikus 17%, Traumatoloogia- ja ortopeediakliinikus 27%, Kirurgiakliinikus 6% - üldkirurgia ja uroloogia osas.

Spordimeditsiini- ja taastusravi kliinikus ravitute arv on peaaegu kahekordistunud.

Samas viimase viie aastaga on haigete arv langenud Kopsukliinikus 34% (pulmonoloogias ja tuberkuloosis), Hematoloogia-onkoloogia kliinikus 21% (hematoloogias, onkokiirurgias, radioteraapias).

Erakorraliselt ravitud haigete osakaal oli 71% (2002a. – 71% ja 2001.a. – 62%).



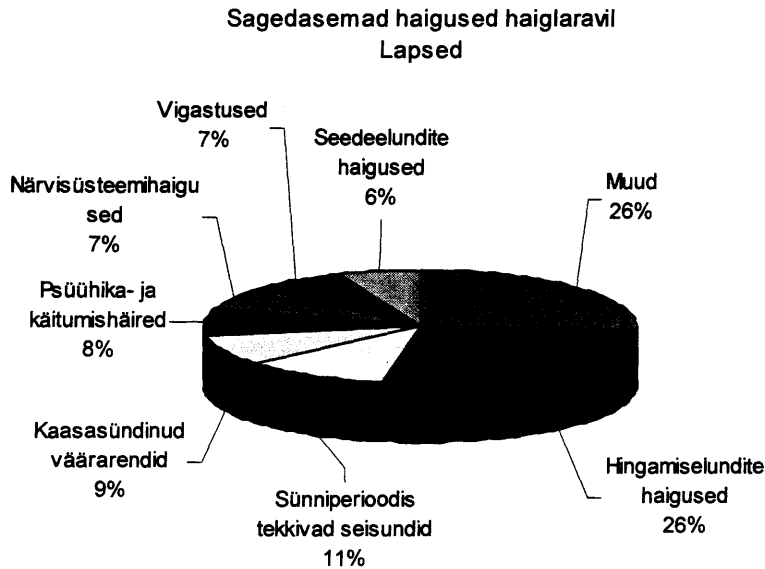
Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

Kliinikutes ravitud haigetest 18% (2002.a. - 17%) olid lapsed (0 – 14 eluaastat).

Sagedasemad laste haiglaravil viibimise põhjused olid hingamiselundite haigused, sünniperioodis tekkinud haiguslikud seisundid, kaasasündinud vääramendid. Viimase aastaga suurenes hingamiselundite haigustega laste arv ning vähenes närvisüsteemi- ja nakkushaigustega laste osakaal.



Täiskasvanud (alates 15 eluaastast) moodustasid haiglaravil ravitutest 82%. Vanuse rühmiti oli haigete jagunemine järgmine:

#### Vanusrühmad

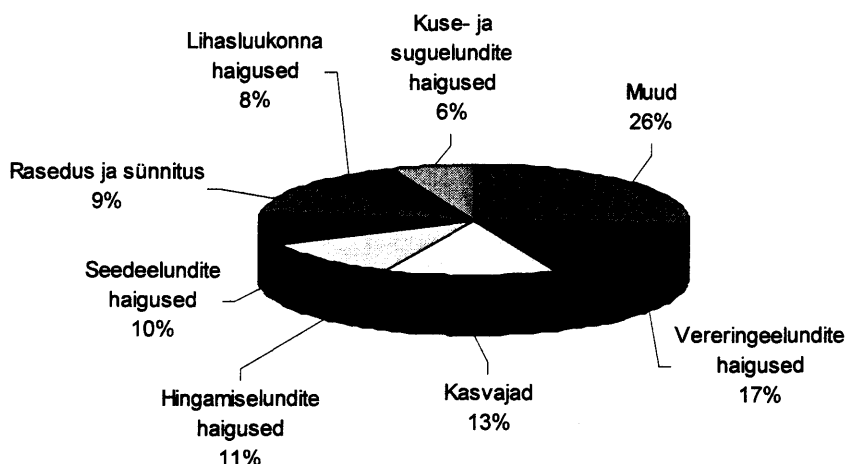
	15-24 a	25-34 a	35-44 a	45-54 a	55-64 a	65-74 a	75 ja üle
2002	13%	14%	12%	14%	16%	18%	12%
2003	13%	14%	13%	14%	17%	18%	11%

Sagedasemad põhjused haiglaraviks olid vereringeelundite haigused, kasvajakasvaja, hingamiselundite- ja seedeelundite haigused. Suurenes vereringeelundite ja hingamiselundite haigustega patsientide osakaal.

Juhatusel liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

Sagedasemad põhjused haiglaravil  
Täiskasvanud

1 296 (2002.a. - 1164) patsienti suunati ravi jätkamiseks teistesse raviasutustesse.

Statsionaarsel ravil suri 776 (2002.a. - 737) haiget. Letaalsuse näitaja oli 1,9 %, mis ei ole muutunud viimaste aastatega. 159 haiget suri 24 tunni jooksul peale hospitaliseerimist, neist 32-l oli surma põhjuseks müokardiinfarkt.

776-st haiglas surnud patsiendist lahati patoanoomiliselt 244 koolnut ja kohtumeditiinilises korras 70 koolnut. Lahangute üldiseks osakaaluks oli 40,5% (2002.a. - 41,9%), patoanoomiliste lahangute osakaal 34,6% (2002.a. - 34,8%).

Jättes välja Spordimeditiini ja taastusravi kliiniku hooldusravi ja järelravi osakonna 171 surmajuhtu, kus surmapõhjus oli selge ja seetõttu lahangut ei teostatud, on patoanoomiliste lahangute osakaal 45,6% (2002.a. - 39,1%).

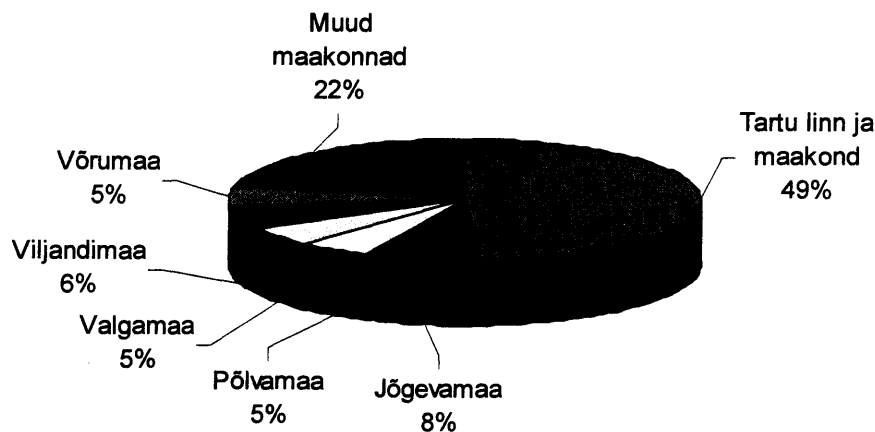
Statsionaaris ravitud haigetest 49% olid Tartu linnast ja maakonnast. Lõuna-Eesti haigeid oli kokku 78%, sealhulgas Jõgevamaalt 8%, Viljandimaalt 6%, Võru-, Põlva- ja Valgamaalt 5%. Muude maakondade osakaal oli 22%.

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

## Ravitud haiged elukoha järgi



Voodipäevade arv – 274 015 on SA Tartu Ülikooli Kliinikumis viimase viie aastaga langenud 24% võrra. Viimase aastaga tõusis 8 423 voodipäeva e 3% võrra.

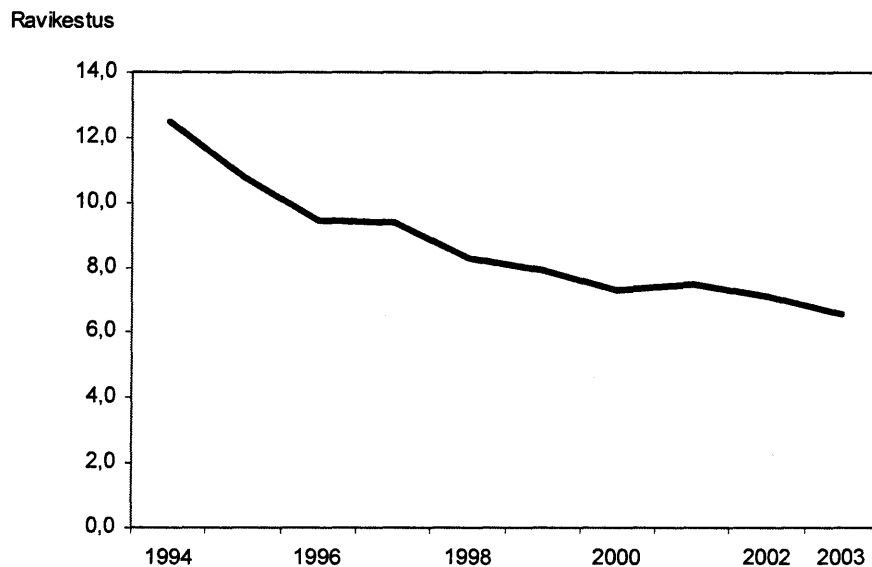
SA Tartu Ülikooli Kliinikumis oli 2003.a. keskmine ravikestvus 6,6 päeva, mis on viimase aastaga lühenenud 0,5 päeva.

Akuutraviga tegelevates erialakliinikutes (va. kopsutuberkuloos, psühhiaatria, taastus- ja järelravi ning hooldusravi) oli keskmine ravikestvus 5,5 (2002.a. - 6,0) päeva.

Kirurgilistes kliinikutes ravikestvus kokku 5,7 päeva.

Haiglaravi kestus on püsivalt olnud väikese langusega, 1994. aastast 12,5 päevalt 6,6-päevale.

## Keskmine ravikestvus



Lühim keskmine ravikestvus oli kõrvakliinikus (1,2), naistekliinikus (2,7), silmakliinikus (3,3), stomatoloogiakliinikus (4,1) ja anestesioloogia-intensiivravi kliinikus (4,6) päeva.

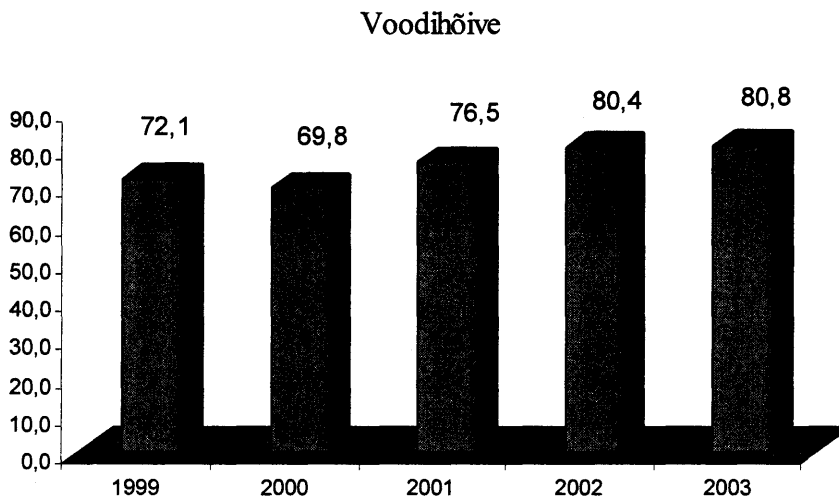
Juhatuse liige: \_\_\_\_\_

30.04.2004

Kõige pikem ravikestvus oli tulenevalt osakonna profiilist spordimeditsiini ja taastusravi kliiniku hooldusravi osakonnas (30 päeva), mis mõjutab oluliselt ka Kliinikumi keskmist.

Kogu vabariigis on viimastel aastatel ravivoodite arv vähenenud. Intensiivistunud on ravivoodite kasutamine, tõusnud voodihõive ja vähenenud keskmine ravikestvus.

Ravivoodite kasutamist iseloomustab voodihõive (ravivoodi aasta jooksul kasutusel olnud päevade osatähtsus aasta päevade arvust), mis oli 81%. Intensiivne voodite kasutamine on saavutatud täpse töö planeerimisega kliinikutes. Voodihõive viimase aastaga oluliselt muutunud ei ole.



Voodikoormus e päevade arv aastas, mille jooksul ravivoodit kasutati oli 295 päeva.

Kliinikumis viibinud haigete hulgas oli ka 2078 sünnitajat.

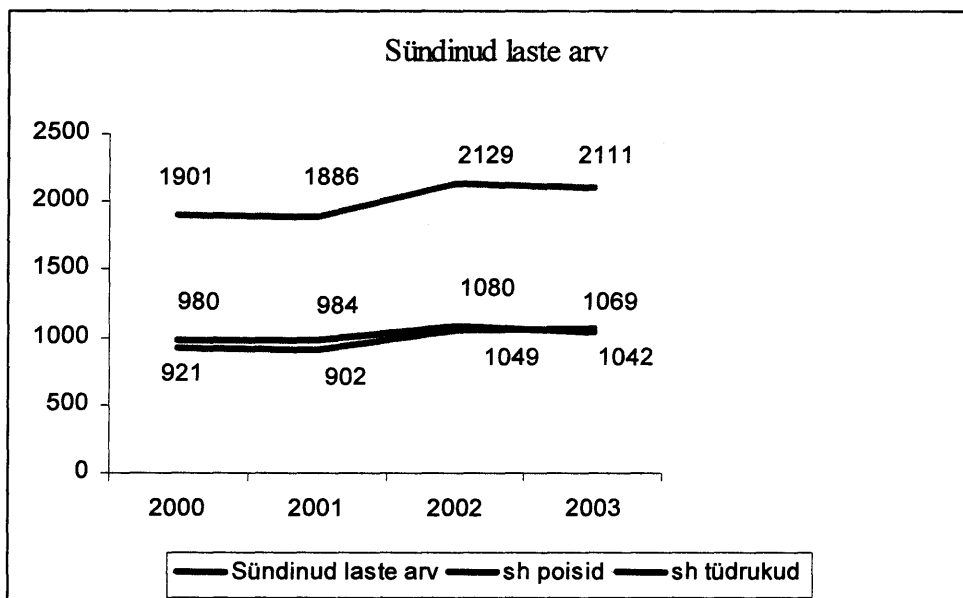
2003.a. sündis 2111 last (2002.a. – 2129, 2001.a. – 1886), 1042 poissi ja 1069 tüdrukut. Mitmiksünnitusi oli 32, neist ühed kolmikud. Elussünde di 2095 ja surnultsünde 16. Enneaegseid sünnitusi oli 167 – 8% ning 359 vastündinut viidi üle intensiivjälgimisele ja ravile lastekliinikusse või anestezioloogia- ja intensiivravi kliinikusse. Sünnituste arvu tõus 2002. aastal oli seotud sündivuse üldise tõusmisega ja osalt ka Jõgeva haigla sünnitusosakonna sulgemisega II poolaastal. Oodatud sünnituste arvu tõusu 2003. aastal ei toimunud. Konkurentsi pakub ka “Elite” kliinik.

364 sünnitust lõppes keisrilõike teel. Keisrilõigete sagedus oli 2003.a. – 17,5% ja 2002.a. – 14,8%

Juhatuse liige:



30.04.2004



### Kirurgiline tegevus SA Tartu Ülikooli Kliinikumis

SA Tartu Ülikooli Kliinikumis on kümme kirurgilise profiiliga kliinikut ning nende poolt teostatud operatsioonide arv oli statsionaaris 27 316, neist 4532 operatsiooni lastel. Põhioperatsioone oli 19 744 e 72% ja kaasuvaid operatsioone 7572 e 28%.

2003 aastast alates registreeritakse kirurgilisi protseduure NCSP klassifikaatori järgi ning kodeerimise meetodika erinevusest tulenevalt pole operatsioonide arv üheselt võrreldav varasemate aastatega.

Opereeritud haigete arv statsionaaris oli 18 732 (2002.a. - 14 552), tõus 29%.

Kirurgiline aktiivsus kirurgilistes osakondades kokku 81%.

Operatsioonijärgseid tüsistusi statsionaaris oli 178 (2002.a. – 185) ning tüsistuste protsent 1,0.

Operatsioonijärgselt suri 183 haiget ning operatsioonijärgne letaalsus oli 1,0%.

Statsionaaris teostatud operatsioonidest 37% olid erakorralised ja 63% plaanilised.

Plaanilisi kirurgilisi haigeid opereeriti esimesel ravipäeval 61%, teisel päeval 25% ning kolmandal ja järgnevatel päevadel 14%.

Erakorralisi kirurgilisi haigeid opereeriti esimesel ravipäeval 59% (esimesel 6 tunnil 47%), teisel päeval 10% ning kolmandal ja järgnevatel päevadel 31%.

Päevakirurgias tehti 8059 (2002.a. – 9309) ja ambulatoorselt 7446 (2002.a. – 6963) lõikust.

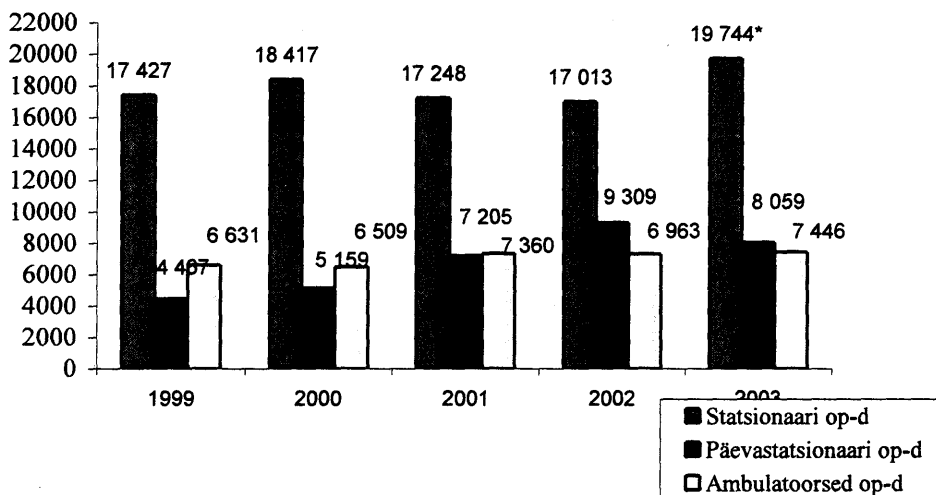
Kõikidest Kliinikumis tehtud operatsioonidest 56% tehti statsionaaris, 23% päevastatsionaaris ning 21% ambulatoorselt.

Juhatuses liige:



30.04.2004

## Kirurgiline töö



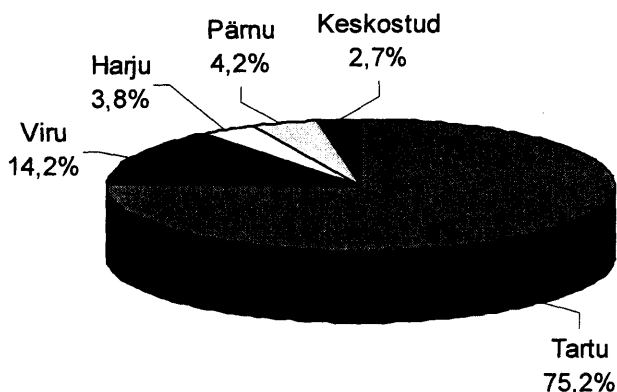
\* põhioperatsioonide arv

Viimase aastaga suurenes kirurgilise töö maht statsionaaris opereeritud haigete osas 29%, langes aga veidi päevastationaari operatsioonide osa 13%.

## Terviseuringute ja raviteenuste müügilepingud

Kliinikum on lepingulistest suhetes Eesti Haigekassa kõigi piirkondlike osakondadega, suurimaks partneriks on mõistagi Tartu osakond, moodustades 75,2% lepingute üldmahust.

Haigekassa lepingumahu jaotus piirkonniti 2003



Nelja aasta jooksul on kliinikumi leping suurenenud rahalises mahus 64% võrra. Erinevate haigekassa piirkondade osakaal on seejuures püsinud küllaltki stabiilsena, erandina tuleb märkida Viru piirkonda, kus lepingumahu suurenemine on olnud 85%. Selline ulatuslik lepingumahu muutus on tingitud nii majandusliku ja regionaalpoliitilise olukorra muutustest Ida-Virumaal kui kliinikumi aktiivsest tegevusest kohapeal – alates 2002.a. algusest osutavad

Juhatuses liige:

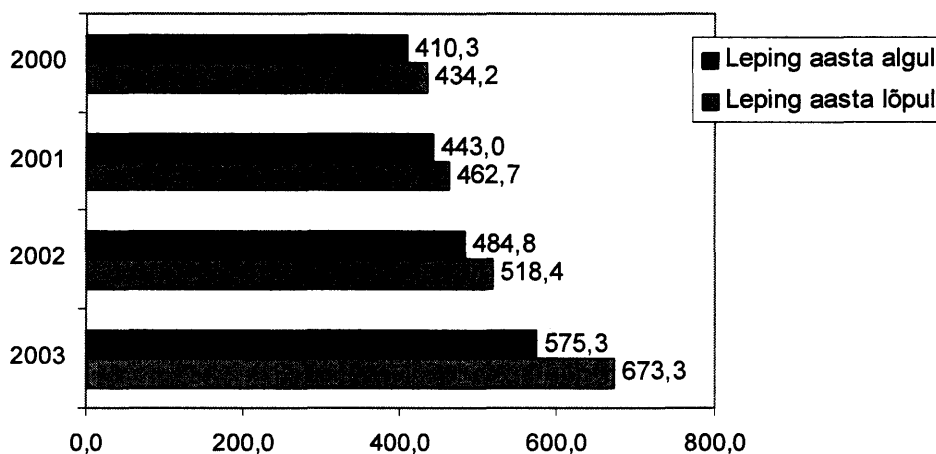


30.04.2004

meie arstid ambulatoorseid ja/või päevakirurgilisi raviteenuseid nelja erialal (vaskulaarkirurgia, oftalmoloogia, onkoloogia, otorinolarüngoloogia) Narvas, tagamaks patsientidele kõrgekvaliteedilise ravi kodukohale võimalikult lähedal.

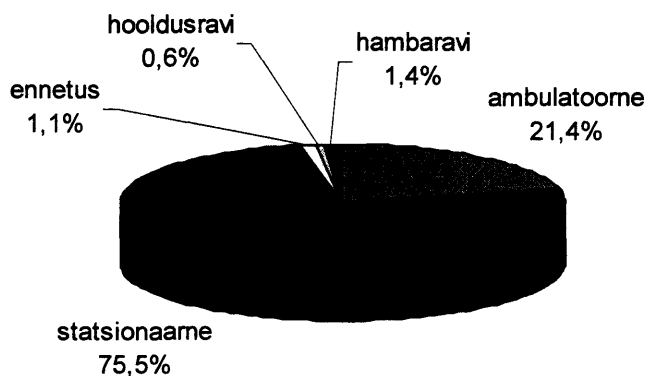
Erialakliinikutest on nelja aastaga enam kui kahekordistunud nelja kliiniku – Kardioloogia-, Kõrva-, Silma- ja Spordimeditsiini-ja taastusravi kliiniku lepingumaht. Lepingumaht on vähenenud Stomatoloogiakliinikul seoses muudatustega hambaraviteenuste rahastamises.

Lepingumahu dünaamika 2000-2003 (milj kr)



Ravitüüpide lõikes moodustab 95,7% haigekassa lepingu rahalisest mahust eriarstiabi, s.h. 22,8% ambulatoorsed (ja päevastatsionaarsed) teenused. Nelja aastaga on toimunud oluline muutus ambulatoorsete teenuste kasuks. Võrdluseks - 2000.aastal moodustasid ambulatoorsed teenused lepingu üldmahust 18,7%.

Erinevate ravitüüpide osakaal lepingu rahalisest mahust 2003



Lisaks haigekassa poolt tasutavatele teenustele oleme alates 2001.aasta suvest tegelenud tasuliste teenuste süsteemi juurutamisega. Kui 2001.aastal alustasime tasuliste teenuste

Juhatuses liige: \_\_\_\_\_





30. 11. 2004

osutamise pilootprojektiga üksikutel erialadel, siis nüüdseks pakuvad seda võimalust kõik kliinikud.

Tasuliste teenuste kogumaht oli 2003.a. 16,4 milj kr (ilma töötervishoiuta).

Suurima osakaalu tasulistest teenustest moodustasid oodatult hambaravi teenused (11,7 milj kr), kuid 2003.a. teostati ka 8295 tasulist eriarsti konsultatsiooni ning 329 tasulist operatsiooni (s.h. 274 päevakirurgias)

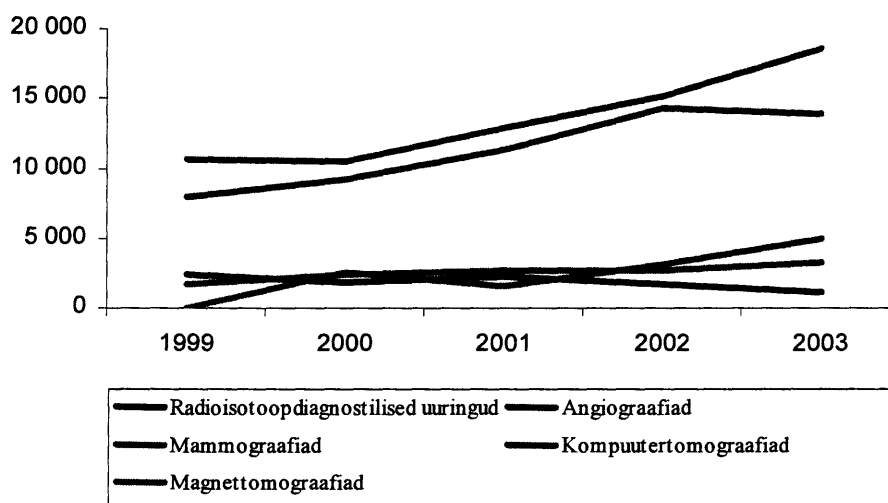
Kolmanda suurema grupi kliinikumi raviteenuste müügist moodustavad kindlustusfirmad. Alates 2001.a suvest ("Liikluskindlustuse seaduse" jõustumisest) toimub koostöö Eesti Liikluskindlustuse Fondi ja liikluskindlustust pakkuvate firmadega – 2003.a. osutasime liiklusõnnetustes kannatanutele raviteenuseid 4,4 milj kr ulatuses.

### Uuringud ja protseduurid SA Tartu Ülikooli Kliinikumi kliinikutes ja meditsiinilistes teenistustes.

Radiodiagnostiliste uuringute arv kasvas aastaga kokku 9%. Töömahu suurenemine toimus angiograafia, MRT, KT, ultraheli ja vähesel määral röntgenuuringute osas. Suur osa uuringutest tehti ambulatoorsetele patsientidele, sealhulgas moodustasid olulise osa uuringud teistele raviasutustele.

Röntgenuuringute osas olulisi muutusi ei toimunud, tõus 2%. Kompuutertomograafilisi uuringuid tehti 22% ja magnetomograafilisi uuringuid 60% rohkem kui eelmisel aastal. Angiograafilisi uuringuid tehti 3296, mis on 21% enam kui eelmisel aastal. Mammograafiliste uuringute osas oli vähene langus 3%. Isotoopdiagnostiliste uuringute arv langes 32% (radiorenograafia uuringute vähenemine), tõusis aga gammakaameraga tehtud uuringute arv 661-lt 900-ni.

Uuringute arv 1999 - 2003



Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

Funktsionaaldiagnostilisi uuringuid teostati aruandeaastal 84 987 ehk 10% rohkem kui 2002.a. Töömahu tõus toimus vereringeelundite (29%), hingamiseldundite (12%) ja närvisüsteemi (12%) uuringute osas.

Ultraheliuuringute arv kokku tõusis 7%: vereringeelundite ultraheli tõusis 12%, perifeersete veresoonte doplerograafia 30%, luudensitomeetria 32%, tõus oli ka aju ja lihasluukonna uuringute osas. Langes kilpnäärme ja rinnanäärme uuringute maht.

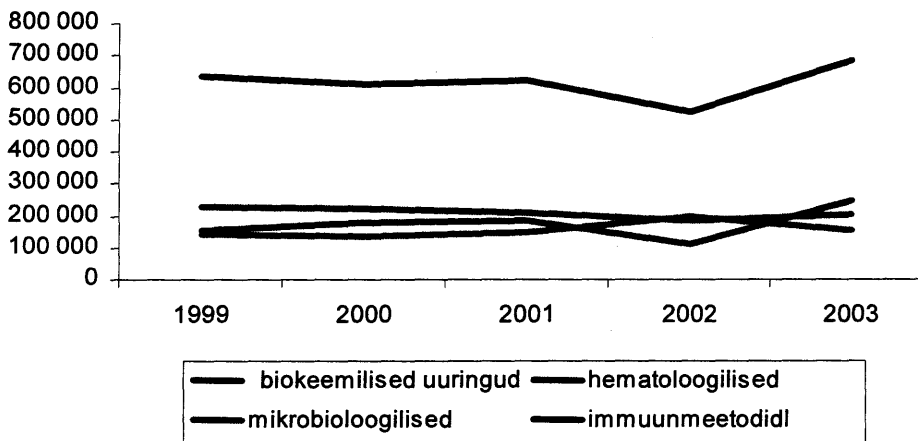
Endoskoopiliste uuringute arv langes 3%.

Baroteraapiaid teostati 1422, protseduuride arv tõusis 7% ning hemodialüüse 2410, tõus 17%.

Taastusravi protseduuride arv oli 147 827 (2002a. – 129 050), tõus 15%.

Laboratoorse analüüside maht tõusis viimase aastaga kokku 24%. Viimase viie aastaga on tõus 10%. Kolmandiku võrra suurenes uuringute maht biokeemiliste, hüübimissüsteemi-, immuunmeetodil põhinevate uuringute ja allergeenide määramise osas. 20% uuringutest tehti teistele raviasutustele.

Laboratoorsed uuringud



2003.a. lahati patoanatomilises korras 313 koolnut, kliinikumis surnute lahanguid oli 244 ning teistele asutustele tehti 69 lahangut. Lahangute arv on viimase viie aastaga tasapisi tõusnud. Lahangutega tuvastati 40 (16%) lahkdiagnoosi.

Elupuhuste histoloogiliste uuringute arv tõusis viimase aastaga 7% (2003.a. – 33 948), viimase viie aastaga võrreldes 28%. Tsütoloogiliste- ja ka kiiruuringute maht muutunud ei ole. Lahanguhistoloogiate maht tõusis 2460 uuringu võrra e 47%.

SA Tartu Ülikooli Kliinikumi Verekeskus kindlustab kogu Lõuna-Eesti raviasutusi veretoodetega. Täielikult on tagatud värskest külmutatud plasmaga varustamine, mõnikord napib erütrotsüütide suspensiooni ja trombokontsentraati.

Donatsioonide arv on iga aastaga suurenenud, 2000.a. – 14 768-lt → 2003.a. – 17 611-ni.

Juhatusel liige:



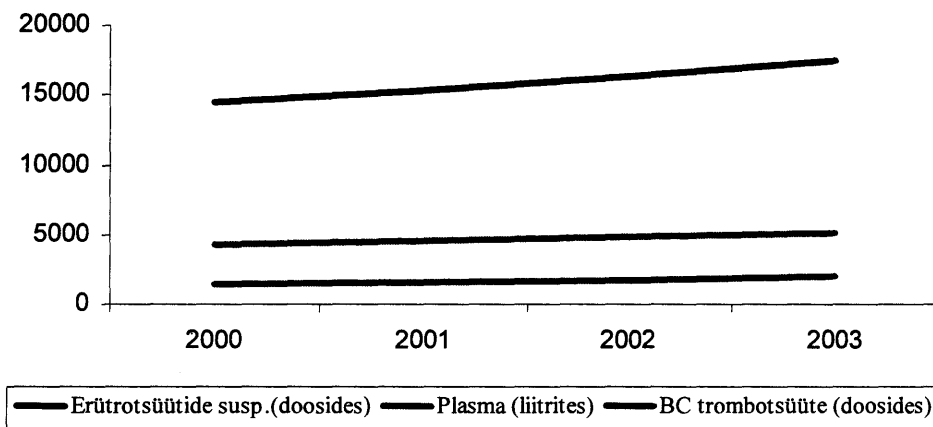
30.04.2004

Tõus 19%. Doonorite arv oli möödunud aastal 9858, esmakordselt elus verd andnud doonorite arv 2613 – 27%.

Verekomponentide valmistamine: erütrotsüütide suspensiooni valmistati nelja aasta võrdluses 2878 doosi rohkem (14 521 → 17 399) e 16% rohkem, värskelt külmutatud plasmat 759 liitrit e 15% rohkem (4285 → 5044), trombokontsentraate 652 doosi e. 32% rohkem (1391 → 2043). Seoses donatsioonide suurenemisega kasvas ka immunoematoloogiliste analüüside maht, sobivusproovide hulk kasvas nelja aastaga 31%.

Vere kogumine ja veretoodete valmistamine käib läbi range kvaliteedi kontrolli.

Verekomponentide valmistamine



Infektsioonikontrolli teenistus töötab alates 01.03.2003 ja põhitegevuseks on ravi kvaliteedi parandamine ja patsiendi ohutuse tagamine hospitaalinfektsioonide esinemissageduse vähendamise abil. Aruandeaasta jooksul töötati välja 7 infektsioonikontrolli alast juhendit ning viidi läbi mitu hospitaalinfektsiooni esinemise uuringut. Alustati hospitaalinfektsioonide registreerimist anestesioloogia- ja intensiivravi kliinikus. Viidi sisse ka antibiootikumide kasutamise järelvalve, mille kaudu soovitakse vähendada ravikulusid ja resistensete bakteritüvede esinemist. Väljatöötatud meetodika on töömahukas, kuid efektiivne. Hospitaalinfektsiooni vältimise aspektist on oluline töötajate käte hügieen, selle parandamise eesmärgil tehti vastavaid koolitusi. Tähelepanu pöörati ka personali tervisele ning uute töötajate teostatud vaktsineerimistele.

Õendus- ja hooldustööd koordineerib Kliinikumis ülemõdede ja vanemõdede nõukogu. Ülemõdede nõukogu juures töötavad alalised komisjoni: arenduskomisjon, majanduskomisjon, kliinikumi õendustöötajate ja laborantide atesteerimiskomisjon ja koolituskomisjon. Eesmärgiks on olnud õendustöö kvaliteedi parandamine: õenduskvaliteedi käsiraamatu täiendamine ja elektroonilise patsiendiinfo arendamine ning uute rubriikide avamine. Tähelepanu on pööratud ka õendusdokumentatsiooni arendamisele ja koostatud on 97 meetodilist juhendit ja juhtimisdokumenti. Väljaarendamisel on koduõendusteenus hooldusravi osakonna baasil. Õendustöötajad on olnud väga aktiivsed ka uurimustööde tegemisel ja

Juhatusel liige: \_\_\_\_\_



kvalifikatsiooni tõstmisel. Õendus- ja hoolduspersonali koolitus ning õppe- ja teadustöö kajastub järgnevas lõigus.

TARTU MAAKOHUE  
REGISTRIOSAKONL  
SISSE TULNUD

### Õppe-, arendus- ja teadustöö SA Tartu Ülikooli Kliinikumis

30.04.2004

SA Tartu Ülikooli Kliinikum on tervishoiuasutusena baasiks Tartu Ülikooli õppe-, arendus- ja teadustööle. Koostöös Tartu Ülikooli arstiteaduskonnaga osutatakse arstidele ja muule meditsiinipersonalile diplomieelset väljaõpet ja diplomijärgset täiendõpet, siin toimub ka meditsiinalane teadustöö.

### Õppe-, arendus- ja teadustöö arstidel ja õdedel.

#### Publikatsioonid

2003. aastal avaldatud kliinikumis töötavate arstide ja arst-õppejõudude poolt 85 (2002.a. – 97) publikatsiooni välismaistes väljaannetes ja 88 (2002.a. – 44) artiklit Eesti Arstis. Üldse avaldasid kliinikumi arstid oma teadustöid 59 erinevas eelretsenseeritavas ajakirjas, nendest 31 on kõrge impakt faktoriga, 19 keskmise impakt faktoriga ja ainult 9 madala impakt faktoriga ajakirja.

Avaldatud artiklid jagunesid järgnevalt:

CC/A1A- teaduslikud artiklid ajakirjades ja kogumikes, mida jälgitakse sisuajakirja Current Contents poolt ja ISI tsiteerimisindeksites kokku 76.

A1 - teaduslikud artiklid või konverentside ettekannete tekstid ajakirjades ja kogumikes, mida refereeritakse vastava eriala tähtsamates andmebaasides ja referatiivajakirjades kokku 8.

A2 - muudes välismaistes väljaannetes avaldatud teaduslikke artikleid 1.

A3 - Eesti teaduslikes väljaannetes – Eesti Arstis avaldatud teaduslikke artikleid kokku 88 ja 1 artikkel teadusajakirjas Agraarteadus.

A4 – populaarteaduslikke artikleid avaldatud 61.

R1-R3 – monograafiaid avaldatud ei ole.

R4 - muid üksikväljaandeid (kogumikud, koostatud ja uuendatud õppematerjalid, käsiraamatud jms) kokku 16.

Doktoritöid kaitsti kokku 10 ja magistritöid 3.

Artiklid					Üksikväljaanded				Muud		
CC/A1A	A1	A2	A3	A4	R1	R2	R3	R4	Mag	Dok	Pat
76	8	1	89	61	-	-	-	16	3	10	-

#### Teadusüritused

Kliinikumi spetsialistid esinesid 172 (2002.a. 157) rahvusvahelisel teadusüritusel ja 338 (2000.a. – 219, 2001.a. - 271) Eestis toimunud teadusüritusel.

Korraldati 17 (2002.a. – 16) rahvusvahelist teadusüritust ja 60 (2002.a. – 56) teadusüritust Eestis.

Juhatuse liige:



30.04.2004

**Kliinilised ravimiuuringud**

Aastalõpu seisuga oli kliinikumis käimasolevaid ravimiuuringuid 16 (2002.a. – 21) ning aasta jooksul alustati 34 (2002.a. – 17) uut ravimiuuringut.

**Teadusgrandid**

2003.a. lõpetati 16 (2002.a.- 23) teadusgranti ja uues aruande perioodis jätkub töö 47 (2002.a. – 37) teadusgrandiga, kus osalevad 136 arst-õppejõudu ja 14 õde.

**Arst-õppejõudude, õenduspersonali ja hooldustöötajate koolitused**

2003.a. käidi riigisisestel ja rahvusvahelistel koolitustel kokku 2960 korda: 32% käikudest olid arstide koolitused, õdede koolitusi 42% ning hooldajate koolitusi 8%. Mittemeditsiinilise personali koolitusi oli kokku 18%.

Koolitusi välisriikides oli arstidel 417, õdedel 127 ja hooldajatel 7. Välisriikidesse koolituskäike oli kokku 19% kogu koolitustest.

**Täienduste korraldamine**

Kliinikute poolt korraldati 207 erinevat koolitus- ja täienduskursust arstidele ning viidi läbi mitmeid marketingialaseid üritusi erinevates maakondades.

Õendus- ja hoolduseriala diplomijärgne täienduskoolitus toimus õdede ja hooldajate täienduskeskuses. Aruandeperioodil viidi läbi 65 täienduskursust 1298 tunni ulatuses. Kursuste läbiviimisel osales 121 arst-õppejõudu, 61 õendusala töötajat ja 41 muud spetsialisti.

Täienduskeskus viis läbi ka 3 õppepäeva teistes raviasutustes.

**Arst-õppejõudude ja õendustöötajate osalus õppetöös**

Diplomieelse õppetöoga oli 2003.a. seotud 269 (2002.a. – 240) arstõppejõudu, kokku 23 755 tundi ja diplomijärgse õppetöoga 368 (2002.a. – 315) arst-õppejõudu, kokku 32 017 tundi.

Aruandeaasta jooksul koostati ja uuendati erinevaid erialaseid õppematerjale ning anti välja ka juhendmaterjale patsientidele.

Õendus- ja hoolduseriala diplomieelse koolitusega oli seotud 316 õendustöötajat, võrreldes 2002. aastaga suurenes koolitusel viibinute arv 20%.

**Kliinikumis kasutuselolevad ravijuhised ning rakendatud uued ravi- ja diagnostikameetodid**

Kliinikutes oli 2003.a. kasutusel 103 ravijuhist ning aruandeaastal töötati välja 23 uut ravijuhist. Lisaks oli 230 ravi- ja tööjuhust kasutusel verekeskusel ning töötati välja veel 5 uut ja uuendati 18 juhust.

Ravi- ja diagnostikatöös võeti kasutusele terve hulk uusi ravi ja diagnostika meetodeid: esmakordselt kliinikumis läbiviidud meetodeid oli 34 (2002.a. - 47) ja esmakordselt Eestis läbiviidud meetodeid 42 (2002.a. – 23).

Juhatusel liige: \_\_\_\_\_



30.04.2004

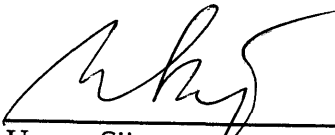
## Raamatupidamise aastaaruanne


# Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

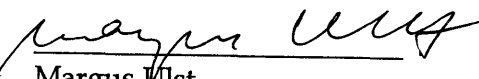
Juhatus kinnitab lehekülgedel 22 kuni 46 toodud Sihtasutuse Tartu Ülikooli Kliinikum 2003. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.


Juhatus kinnitab, et:


1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Sihtasutuse Tartu Ülikooli Kliinikum finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikum on jätkuvalt tegutsev sihtasutus;

  
Urmas Siigur  
Juhatusesimees

  
Mart Einasto  
Juhatuseliige

  
Margus Ulst  
Juhatuseliige

  
Malle Keis  
Juhatuseliige

Juhatuseliige: 



30.04.2004

**Bilanss**

(kroonides)

	Lisa nr.	31.12.2003	31.12. 2002
<b>VARAD</b>			
<b>Käibevara</b>			
Raha ja pangakontod	1	69 052 221	55 773 137
Aktsiad ja muud väärtpaberid	2	0	3 996 402
Nõuded ostjate vastu	3		
Ostjate tasumata summad		88 944 510	59 683 479
Ebatõenäoliselt laekuvad summad		- 876 406	-431 842
<b>Kokku</b>		<b>88 068 104</b>	<b>59 251 637</b>
<b>Muud nõuded</b>			
Nõuded sihtasutuste vastu	20	75 988	2 298
Muud lühiajalised nõuded		54 826	87 591
<b>Kokku</b>		<b>130 814</b>	<b>89 889</b>
<b>Viitlaekumised</b>			
Intressid		3 892	0
Muud viitlaekumised		3 613	99 889
<b>Kokku</b>		<b>7 506</b>	<b>99 889</b>
<b>Ettemaksed</b>			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	40 039	1 483
Tulevaste perioodide kulud		1 605 261	905 940
<b>Kokku</b>		<b>1 645 300</b>	<b>907 423</b>
Varud ja müügioteel varad	6	19 937 280	14 625 444
<b>Käibevara kokku</b>		<b>178 841 225</b>	<b>134 743 821</b>
<b>Põhivara</b>			
Kinnisvarainvesteeringud	7	8 371 402	9 261 741
Materiaalne põhivara	8		
Maa ja ehitised		417 845 007	422 678 766
Masinad ja seadmed		285 049 469	232 621 872
Muu inventar, tööriistad, sisseseade jm.		47 220 331	37 027 737
Akumuleeritud põhivara kulum		- 291 759 455	-210 841 066
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		176 258	1 791 171
<b>Kokku</b>		<b>458 531 610</b>	<b>483 278 480</b>
Immateriaalne põhivara	9		
Muu immateriaalne põhivara		2 499 553	448 101
Ettemaksed immateriaalse põhivara eest		1 342 816	0
<b>Kokku</b>		<b>3 842 369</b>	<b>448 101</b>
<b>Põhivara kokku</b>		<b>470 745 381</b>	<b>492 988 322</b>
<b>VARAD KOKKU</b>		<b>649 586 606</b>	<b>627 732 143</b>

Juhatuses liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials GK  
 Kuupäev/date 16.04.04  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

23/48



30.04.2004

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	Lisa nr.	31.12.2003	..... <del>31.12.2002</del> .....
<b>Kohustused</b>			
<b>Lühiajalised kohustused</b>			
<b>Võlakohustused</b>			
Kapitalirent	10	9 388 823	9 771 049
<b>Kokku</b>		<b>9 388 823</b>	<b>9 771 049</b>
Ostjate ettemaksud kaupade ja teenuste eest		3 408	562 010
<b>Võlad tarnijatele</b>		<b>37 170 097</b>	<b>34 480 954</b>
<b>Muud lühiajalised võlad</b>			
Võlad sihtasutustele	20	61 192	51 874
<b>Kokku</b>		<b>61 192</b>	<b>51 874</b>
<b>Maksuvõlad</b>	5	<b>20 116 452</b>	<b>12 723 557</b>
Viitvõlad	12		
Võlad töövõtjatele		38 765 958	34 169 990
Muud		7 206 159	6 231 346
<b>Kokku</b>		<b>45 972 117</b>	<b>40 401 336</b>
<b>Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud</b>	14	<b>1 973 838</b>	<b>2 083 370</b>
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>		<b>114 685 927</b>	<b>100 074 150</b>
<b>Pikaajalised kohustused</b>			
Pikaajalised võlakohustused	11		
Kapitalirendi kohustused	10	30 921 778	40 310 601
<b>Kokku</b>		<b>30 921 778</b>	<b>40 310 601</b>
<b>Muud pikaajalised võlad</b>			
Võlad tarnijatele	11	0	4 635 603
<b>Kokku</b>		<b>0</b>	<b>4 635 603</b>
<b>Põhivara sihtfinantseerimine</b>	14	<b>24 719 392</b>	<b>6 842 561</b>
<b>Pikaajalised kohustused kokku</b>		<b>55 641 170</b>	<b>51 788 765</b>
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>170 327 097</b>	<b>151 862 915</b>
<b>Omakapital</b>			
Sihtkapital		527 442 756	527 442 756
Eelmiste perioodide jaotamata -kahjum		- 51 573 528	-28 474 161
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		3 390 281	-23 099 367
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>479 259 509</b>	<b>475 869 228</b>
<b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>649 586 606</b>	<b>627 732 143</b>

Juhatuses liige:

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials GK  
 Kuupäev/date 16.04.04  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn





30.04.2004

# Kasumiaruanne

(kroonides)

	Lisa nr.	2003	2002
Müügitulu	13	773 193 704	599 012 245
Tulu sihtfinantseerimisest	14	7 605 346	14 509 887
Muud äritulud	15	13 506 547	15 285 287
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16	-231 763 785	- 182 443 865
Muud tegevuskulud	17	-107 178 050	- 94 599 811
Tööjõukulud		-360 727 646	- 290 768 988
<i>Palgakulu</i>		- 270 301 293	- 217 794 685
<i>Sotsiaalmaksud</i>		- 89 053 758	- 71 861 383
<i>Pensionikulu</i>		- 40 560	- 40 560
<i>Tööandja töötuskindlustusmaks</i>		- 1 332 035	- 1 072 360
Põhivara kulum ja väärtuse langus		-87 765 854	- 72 754 395
Muud ärikulud	18	-2 625 160	- 9 197 734
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>		<b>4 245 102</b>	<b>-20 957 374</b>
<b>Finantstulud ja -kulud</b>	19	<b>-854 821</b>	<b>- 2 141 993</b>
<b>Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)</b>		<b>3 390 281</b>	<b>-23 099 367</b>

Juhatuses liige:

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <i>OK</i> Kuupäev/date <i>16.04.04</i> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--



30.04.2004

# Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2003	2002
<b>Rahavood äritegevusest</b>		
Ostjatelt laekunud arved	756 388 655	614 932 061
Hankijatele tasutud arved	-338 502 018	-281 257 706
Töötajatele tasutud	-202 312 391	-163 471 475
Tasutud riigimaksud	-145 875 939	-119 952 956
Laekunud intressid ja muud finantstulud	1 395 363	1 199 717
Tasutud intressid ja muud finantskulud	-2 251 170	-3 341 723
Muud laekunud äritulud ja sihtfinantseeringud	5 746 886	17 046 068
Muud tasutud ärikulud ja sihtfinantseeringud	-2 089 767	-5 400 836
<b>Rahavood äritegevusest kokku</b>	<b>72 499 619</b>	<b>59 753 150</b>
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-67 485 675	-45 468 811
Materiaalse põhivara müük	0	4 838 000
Kinnisvarainvesteeringute müük	1 025 000	0
Laekunud võlakirjade müügist	3 996 402	0
Antud põhivara sihtfinantseering	-1 428 328	0
<b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>	<b>-63 892 601</b>	<b>-40 630 811</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>		
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksud	-9 771 049	-12 536 760
Laekunud põhivara sihtfinantseering	14 443 115	3 600 000
<b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>	<b>4 672 066</b>	<b>-8 936 760</b>
<b>Rahavood kokku</b>	<b>13 279 084</b>	<b>10 185 579</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	55 773 137	45 587 558
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	69 052 221	55 773 137
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>13 279 084</b>	<b>10 185 579</b>

Juhatuseliige: \_\_\_\_\_

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification onlyInitsiaalid/initials GKKuupäev/date 16.04.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30.04.2004

# Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Sihtkapital	Jaotamata kasum/kahjum	Kokku
<b>Saldo 31.12.2001</b>	<b>527 442 756</b>	<b>-28 474 161</b>	<b>498 968 597</b>
Aruandeperioodi puhaskasum	0	-23 099 367	-23 099 367
<b>Saldo 31.12.2002</b>	<b>527 442 756</b>	<b>- 51 573 528</b>	<b>475 869 228</b>
Aruandeperioodi puhaskasum	0	3 390 281	3 390 281
<b>Saldo 31.12.2003</b>	<b>527 442 756</b>	<b>- 48 183 247</b>	<b>479 259 509</b>

Juhatuseliige: \_\_\_\_\_

Initsiaal/seeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification onlyInitsiaalid/initials GKKuupäev/date 16.04.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30.04.2004

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

### Üldpõhimõtted

Sihtasutuse Tartu Ülikooli Kliinikum 2003 .aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Majandusaasta algus 1. jaanuaril 2003 ja majandusaasta lõpp 31. detsembril 2003. Majandusaasta jooksul on kasutatud ühesuguseid arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid.

Tartu Ülikooli Kliinikum kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### Esitlusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003, muudeti alljärgnevat arvestuspõhimõtet:

- Kinnisvarainvesteeringud - kõik kinnisvaraobjektid, mis vastavad kinnisvarainvesteeringu mõistele, on 1. jaanuarist 2003 klassifitseeritud ümber materiaalsest põhivarast kinnisvarainvesteeringuteks.

Selle tulemusena lisandus bilanssi uus kirje kinnisvarainvesteeringud ja vähenesid bilansikirjetel maa ja ehitised ning akumulieeritud kulum kajastatud andmed, kuna enne juhendi jõustumist kajastati kinnisvarainvesteeringuid materiaalse põhivara koosseisus. Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse analoogselt materiaalse põhivaraga soetusmaksumuse meetodil.

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud bilansi ja kasumiaruande esitlusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitlusviisiga.

Alates 2003. aasta raamatupidamise aastaaruandest loetakse põhiaruanneteks bilanssi, kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet . 2002. aastal

Juhatuses liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initialiseeritud ainult identifiitsõõrimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaald/initials GK  
Kuupäev/date 16.04.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28/48



30.04.2004

käsitleti rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet raamatupidamise aastaaruande lisadena.

Seoses 01.01.2003 jõustunud raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega, on toimunud muudatusi raamatupidamise aastaaruande lisades avalikustamisele kuuluva info hulgas ja esituses.

### Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ning rahaturufondi osakuid.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning kirjed

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused on seisuga 31.12.2003 ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

### Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid sihtasutuste vastu. Ostjate tasumata summad kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Ostjate võlgnevusena on esitatud kõik bilansipäevaks laekumata summad. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Summade tõenäolisust on võimaluse korral hinnatud individuaalselt iga nõude puhul eraldi. Kui mingite nõuete grupi individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt olnud võimalik, siis on hinnatud neid nõudeid kogumina, arvestades kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja ja nende üle peetakse arvestust bilansivälistes registrites. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kantud aruandeperioodi kuludesse ja näidatud bilansis miinusmärgiga.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendusena kasumiaruandes.

### Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, muud lühiajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Juhatus liige:

Initialiseeritud ainult identifikatsiooniseks  
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 16.04.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30. 04. 2004

### Varud

Varud on algselt võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto-realiseerimismaksumus.

### Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida hoitakse omanikuna renditulu saamise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Mõningaid kinnisvaraobjekte (maa, hoone) kasutatakse olulises osas enda äritegevuses ja ebaolulises osas ka renditulu teenimise eesmärgil. Need kinnisvaraobjektid ei ole eraldi võõrandatavad ja kogu objekti kajastatakse materiaalse põhivarana.

Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud.

Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Parendustega seotud kulutused on lisatud kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui need tõstavad kinnisvarainvesteeringu väärtust kõrgemale objekti algselt hinnatud väärtusest. Kulutused, mis taastavad objekti algset väärtust (näiteks remont, hooldus ja muud sarnased kulutused) on kajastatud aruandeperioodi kuludes.


Kinnisvarainvesteeringute amortisatsioonikulu ja kahjumeid väärtuse langusest kajastatakse kasumiaruandes analoogiliselt materiaalse põhivara amortisatsioonikuluga ning kulumit arvestatakse lineaarse meetodi järgi rakendades 5 % aastanormi.

### Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivarana on bilansis kajastatud ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid, mille kasutusega on rohkem kui üks aasta ja soetusmaksumus alates 10 000 kroonist ühiku kohta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema

Juhatuses liige: 

Majandusaasta aruanne 2003

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials <u>GK</u>
Kuupäev/date <u>16.04.04</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30/48



30.04.2004

soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjoudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, lisatakse materiaalse põhivara soetusmaksumusele. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Kulumit on arvestatud põhivara soetusmaksumuselt periodiseerituna vara eeldatavale kasulikule kasutuseale lineaarse meetodi järgi, rakendades eri põhivararühmadele alljärgnevat aastanorme:

	Amortisatsiooninorm	Kasulik tööiga
Hooned ja ehitised	5%	20 aastat
Masinad ja seadmed	20%	5 aastat
Inventar ja sisseseade	20%	5 aastat
Arvutustehnika	33,3%	3 aastat

Maad ja kunstiväärtusi ei amortiseerita.

### Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt ja lähtutakse kasulikust elueast 5 aastat.

### Kapitali -ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks (põhiosa tagasimakse). Finantskulu jaotub kogu rendiperioodile.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Juhatuses liige: \_\_\_\_\_

Majandusaasta aruanne 2003

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

31/48



30.04.2004

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad, muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Pikaajalistena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansikuupäevast on hiljem kui üks aasta. Ülejäänud kohustused on esitatud lühiajalistena. Kõik teadaolevad, materiaalselt fikseeritavad ja potentsiaalsed kohustused on bilansis kajastatud.

### Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldist kajastatakse bilansis juhul kui ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Eraldise kajastamisel bilansis lähtutakse juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajaliku summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldise suurusele hinnangu andmisel kaasatakse vajadusel eksperte väljapoolt ettevõtet.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mille realiseerumine on vähetõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, kuid mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

### Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et kliinikum vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Varade sihtfinantseerimist kajastatakse brutomeetodil, mille kohaselt võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Mitterahalisel sihtfinantseerimisel võetakse saadud vara bilansis arvele tema õiglasel väärtuses ning samas summas kajastatakse bilansis kohustusena tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Saadud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_

Majandusaasta aruanne 2003

Initialiseeritud ainult identifiitsseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials <u>GK</u>
Kuupäev/date <u>16.04.04</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

32/48



30.04.2004

tulusse saadud vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul. Mitterahaline sihtfinantseerimine, millele ei ole võimalik määrata õiglast väärtust, võetakse arvele null väärtusega.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude-kulude vastavuse printsiibist. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemaid eraldi. Iga üksiku sihtfinantseeringu tulude ja kulude ning kasutamata osa kohta peetakse raamatupidamisprogrammis eraldi arvestust.

### Põhi-ja kõrvaltegevused

Finantsaruannete koostamisel on sihtasutuse põhitegevuseks loetud tervishoiuteenuse osutamine ja tervishoiuteenuse osutamisega seotud lähedane tegevus (meditsiinipersonali koolitamine, külmkambri kasutamise teenus, meditsiiniliste kaupade müük, desinfektsiooniteenus jne.) ning õppe- ja teadustegevus. Kõik muud tegevused (näiteks toitlustamisteenus, renditeenused, pensionaaditeenus jne.) on loetud kõrvaltegevusteks, mille tulemused on esitatud muude äritulude ja -kuludena või finantstulude ja -kuludena.

### Tulud ja kulud

Sihtasutuse tulud ja kulud on kajastatud tekkepõhiselt, st. majandustehingute toimumise perioodil, sõltumata sellest, kas raha on laekunud või tasutud. Antud perioodi jooksul kaupade ja teenuste realiseerimisel saadud tuludest on arvatud maha samade kaupade ja teenuste osutamise, soetamise ja realiseerimise kulud. Väljaminekud on võetud arvele nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud kaupade või teenuste omandiõigus on üle läinud ostjale ja Tartu Ülikooli Kliinikumil on tekkinud nõudeõigus ning tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav.

Üleplaanelised raviarved on kajastatud 2003.a. kasumiaruande real Müügitulu. Üleplaanelised raviarved on kantud lootusetult laekuvateks nõueteks ja kajastuvad Kasumiaruande real Muud tegevuskulud. 2002.a. ei olnud üleplaanelisi raviarveid.

### Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud otsesel meetodil ja kajastab aruandeperioodi rahavoogusid (raha ja raha ekvivalentide laekumisi ning väljamakseid). Brutosummadena on esitatud kõik põhilised laekumised ja väljamaksete liigid.

Aruandeperioodi laekumised ja väljamaksete on rühmitatud vastavalt nende eesmärgile äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks.

### Osalused sihtasutustes

SA TÕ Kliinikumil on seisuga 31.12.2003. a. osalused kolmes sihtasutuses (SA Tartu Kiirabi, SA Bengt Björkstén Fond ja Ida-Viru Keskaigla SA).

Investeeringud sihtasutustesse on bilansis kajastatud kulumeetodil (bilansiline maksumus seisuga 31.12.2003. a. oli 0 krooni).

Juhatuses liige: 

Majandusaasta aruanne 2003

Initsialiseeritud ainult identiteetseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>SK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
---

33/48



30.04.2004

**Lisa 1 Raha ja pangakontod**  
(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Sularaha kassas	249 416	383 531
Pangakontod EEK	37 802 432	33 379 956
Valuutakontod pangas ümberhinnatuna EEK	3 500 373	709 650
Tähtajalised hoiused	25 000 000	12 000 000
Rahaturufondi osakud	2 500 000	9 300 000
<b>Kokku</b>	<b>69 052 221</b>	<b>55 773 137</b>

2002.a. oli pangaintressitulu kokku 1 133 635 krooni.

2003.a. oli pangaintressitulu kokku 1 217 182 krooni.

Vabu rahalisi vahendeid deponeeritakse tavaliselt tähtajaga 1-3 kuud.

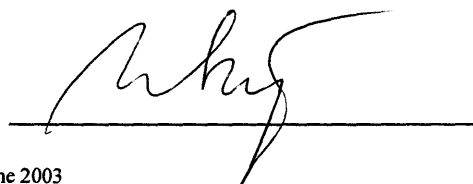
**Rahaturufondi osakud**  
(kroonides)

	Eesti Ühispannga Rahaturufond	Hansa Rahaturufond
<b>Saldo seisuga 31.12.2002</b>	<b>2 800 000</b>	<b>6 500 000</b>
Kogus tk.	2 8000	6 500
Müüdud osakute müügihind	2 800 000	4 000 000
Kogus	100	4 000
Aruandeperioodi intressitulu	20 021	80 404
<b>Saldo seisuga 31.12.2003</b>	<b>0</b>	<b>2 500 000</b>
Kogus tk.	0	2 500

**Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid**  
(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Kesko võlakiri	0	3 996 402
<b>Soetusmaksumuses kokku</b>	<b>0</b>	<b>3 996 402</b>

Juhatuse liige:



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials GK  
 Kuupäev/date 16.04.04  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30.04.2004

**Lisa 3 Nõuded ostjate vastu**

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
<b>Ostjate tasumata summad</b>	<b>88 944 510</b>	<b>59 683 479</b>
sh. Eesti Haigekassa	78 650 609	50 134 335
teised med.teenuste ostjad	8 069 751	7 740 828
eraisikud	498 670	100 199
omavalitsused	41 080	36 283
mittemed.teenuste ostjad	1 684 400	1 671 834
Ebatõenäoliselt laekuvad summad	- 876 406	- 431 842
<b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>	<b>88 068 104</b>	<b>59 251 637</b>

**Lisa 4 Ettemaksed**

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Maksude ettemaksed (lisa 5)	40 039	1 483
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1 605 261	905 940
sh. ajalehtede, ajakirjade, kalendrite jne. tellimine	220 269	195 838
konverentsidest, seminaridest osavõtukulud	102 472	87 708
remonditööd	258 007	0
kindlustus, muud	157 934	373 997
med. hapniku balloonide rent	107 799	156 000
seadmete hoolduslepingud	154 287	92 397
serverite teeninduslepingud, tehniline tugi	604 493	0
<b>Kokku ettemaksed</b>	<b>1 645 300</b>	<b>907 423</b>

**Lisa 5 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded**

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	18 244	0	0	24 830
Üksikisiku tulumaks	0	8 004 567	0	4 897 287
Sotsiaalmaks	0	11 382 192	0	7 388 901
Erisoodustuste ja ettevõtte- tulumaks	21 795	0	0	76 229
Töötuskindlustusmaks	0	473 152	0	290 108
Kohustuslik kogumispension	0	256 541	0	46 202
Maamaks	0	0	1 483	0
<b>Kokku</b>	<b>40 039</b>	<b>20 116 452</b>	<b>1 483</b>	<b>12 723 557</b>

Juhatuse liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/öate 16.04.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

35/48



30.04.2004

**Lisa 6 Varud ja müügiotel varad**

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Tooraine ja materjal	14 236 878	14 031 284
Müügiks ostetud kaubad	593 926	348 348
Ettemaksed tarnijatele	88 094	245 812
Müügiotel varad kokku (lisa 8)	5 018 382	0
sh. kinnistu Pikk 60/64, Uus 37	2 666 421	0
kinnistu Kalevi 44B	21 961	0
hooned Lina 7, 9,11, Aleksandri 32	2 688 382	0
<b>Kokku varud ja müügiotel varad</b>	<b>19 937 280</b>	<b>14 625 444</b>

Seisuga 31.12.2003 on tooraine ja materjalivarude hulgas ravimeid, sidumisvahendeid ja muud meditsiinilist materjali summas 13 524 194 krooni (seisuga 31.12.2002 summas 13 528 353 krooni) ning riigieelarveliste vahendite eest soetatud ravimite ja meditsiinvahendite kahenädalane tegevusvaru summas 199 974 krooni (seisuga 31.12.2002 summas 0).

Seisuga 31.12.2003 koosnevad ülejäänud tooraine ja materjalivarud summas 512 710 krooni toiduainete varudest ja muude majandusmaterjalide varudest (seisuga 31.12.2002 summas 502 931 krooni).

2003.a. hinnati alla meditsiiniliste materjalide varu kokku summas 964 509 krooni.

2003.a. hinnati alla müügiotel varasid (Pikk 60/64 kinnistu) summas 1 790 634 krooni.

Kliinikumi käes on vastutaval hoiul julgeolekuvarud kogusummas:

seisuga 31.12.2003 4 223 275 krooni

seisuga 31.12.2002 3 345 624 krooni

**Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud**

(kroonides)

Soetusmaksumus 31.12.2002		11 466 619
Müük		- 435 250
Soetusmaksumus 31.12.2003		11 031 369
Akumuleeritud kulum 31.12.2002		-2 204 878
Arvestatud kulum		- 559 410
Müüdud kinnisvarainvesteeringute akumuleeritud kulum		104 321
Akumuleeritud kulum 31.12.2003		- 2 659 967
Jääkmaksumus 31.12.2002		9 261 741
Jääkmaksumus 31.12.2003		8 371 402
	2003	2002
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	602 931	617 415
Kinnisvarainvesteeringute haldamiskulud	315 920	180 348
Netotulu kinnisvarainvesteeringute rentimisest	287 011	437 067

2003. aastal müüdi 3 korterit Mõisavahe 59.

Juhatuse liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

36/48



30.04.2004

**Lisa 8 Materiaalne põhivara**  
(kroonides)

Põhivara rühm	Maa	Ehitised ja rajatised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Kokku
<b>Soetusmaksumus</b>					
<b>Saldo 31.12. 2002</b>	<b>9 053 000</b>	<b>425 092 385</b>	<b>232 621 872</b>	<b>37 027 737</b>	<b>703 794 994</b>
Ümberklassifitseerimine kinnisvara-investeeringuks (lisa 7)	-225 500	-11 241 119	0	0	-11 466 619
<b>Korrigeeritud saldo seisuga 31.12. 2002</b>	<b>8 827 500</b>	<b>413 851 266</b>	<b>232 621 872</b>	<b>37 027 737</b>	<b>692 328 375</b>
Soetamine	0	5 486 779	47 465 755	11 758 958	64 711 492
sh. parendustest	0	5 486 779	310385	0	5 797 164
sh. ettemaksetest	0	0	1 784 171	7 000	1 791 171
Mitterahaline sihtfinantseering	0	0	5 926 144	0	5 926 144
Mahakandmine	0	0	- 964 302	- 1 566 364	- 2 530 666
Ümberklassifitseerimine müügiootel varaks (lisa 6)	-116 900	-10 203 638	0	0	-10 320 538
<b>Saldo 31.12. 2003</b>	<b>8 710 600</b>	<b>409 134 407</b>	<b>285 049 469</b>	<b>47 220 331</b>	<b>750 114 807</b>
<b>Akumuleeritud kulum</b>					
<b>Saldo 31.12. 2002</b>	<b>0</b>	<b>-79 818 713</b>	<b>-113 087 027</b>	<b>-20 140 204</b>	<b>-213 045 944</b>
Ümberklassifitseeritud kinnisvarainvesteeringute akumuleeritud kulum (lisa 7)	0	2 204 878	0	0	2 204 878
Arvestatud kulum	0	- 20 597 113	-49 470 284	-8 895 854	-78 963 251
Allahindlus väärtuse languse tõttu	0	-7 885 825	0	0	-7 885 825
Maha kantud vara kulum	0	0	871 964	1 547 201	2 419 165
Müügiootel varaks ümberklassifitseeritud vara akumuleeritud kulum (lisa 6)	0	3 511 522	0	0	3 511 522
<b>Saldo 31.12. 2003</b>	<b>0</b>	<b>-102 585 251</b>	<b>-161 685 347</b>	<b>-27 488 857</b>	<b>- 291 759 455</b>
<b>Jääkmaksumus</b>					
<b>Saldo 31.12. 2002</b>	<b>9 053 000</b>	<b>345 273 672</b>	<b>119 534 845</b>	<b>16 887 533</b>	<b>490 749 050</b>
<b>Saldo 31.12. 2003</b>	<b>8 710 600</b>	<b>306 549 156</b>	<b>123 364 122</b>	<b>19 731 474</b>	<b>458 355 352</b>

**Ettemaksed materiaalse põhivara eest:**

31.12.2002 1 791 171 krooni

31.12.2003 176 258 krooni

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_

Initsiaalid/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
---

30.04.2004

Ehitiste soetusmaksumus suurenes hoone Riia 167 parenduskulude võrra summas 2 054 931 krooni, hoone Puusepa 8 parenduskulude võrra summas 205 993 krooni ning hoone Lunini 6 parenduskulude võrra summas 3 225 855 krooni.

Müügiototel varaks on ümberklassifitseeritud hooned Lina 7, 9, 11, Aleksandri 32, Pikk 60/64 (statsionaar), Pikk 64, Uus 37, majandusmaja Pikk 60 ja grupigaraaž nr. 2 Kalevi 44 B ning maa Pikk 64, Uus 37 ja Kalevi 44B (lisa 6).

Aruandeperioodil on läbi viidud järgmised põhivarade allahindlused eksperthinnangute alusel:

	Allahindlus kroonides
Hoone Oru 3	3 945 826
Hoone Lina 4, 6, 7, 8, 11	3 677 370
Hoone Aleksandri 32	262 629
<b>Kokku</b>	<b>7 885 825</b>

Ekspert hinnangud on koostanud Ober-Haus Hindamisteenuste OÜ detsembris 2003.a. Hindamisel on kasutatud võrreldavate tehingute meetodit.

**Lisa 9 Immateriaalne põhivara**  
(kroonides)

	Ostetud koolituskulude nõue patoloogi vastu	Serverite litsentsid	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2002	463 553	0	463 553
Soetamine	0	2 297 319	2 297 319
Soetusmaksumus 31.12.2003	463 553	2 297 319	2 760 872
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-15 452	0	-15 452
Arvestatud kulum 2003	-92 711	-153 156	-245 867
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-108 163	-153 156	-261 319
Jääkväärtus 31.12.2002	448 101	0	448 101
Jääkväärtus 31.12.2003	355 390	2 144 163	2 499 553

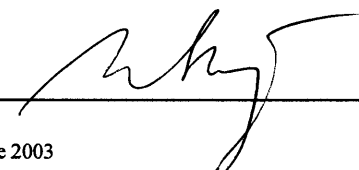
SA TÜ Kliinikum tasus Pärnu Haiglale patoloogi koolitamiseks tehtud kulutused ning sõlmis patoloogiga tähtaegse (5a.) töölepingu. Töölepingu lõpetamisel omal algatusel kohustub patoloog hüvitama kliinikumile koolituskulude nõude ostmisega seotud kulutused proportsionaalselt töötamata jäänud ajaga.

**Ettemaksed immateriaalse põhivara eest:**

31.12.2003 1 342 816 krooni

31.12.2002 0 krooni

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



Initsiaalid/initials Initsiaalid/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
---



30.04.2004

**Lisa 10 Kapitalirent ja kasutusrent**  
(kroonides)**Kapitalirent****Saldo seisuga 31.12.2002****Meditsiiniline  
aparatuur**

Varade soetusmaksumus	74 862 420
Akumuleeritud kulum	- 26 639 191
Varade jääkmaksumus	48 223 229

**Saldo seisuga 31.12.2003****Meditsiiniline  
aparatuur**

Varade soetusmaksumus	70 912 790
Akumuleeritud kulum	- 39 062 800
Varade jääkväärtus	31 849 990

	31.12.2003	31.12.2002
<b>Kapitalirendi kohustus kokku</b>	<b>40 310 601</b>	<b>50 081 650</b>
sh. maksetähtajaga 12 kuu jooksul	9 388 823	9 771 049
aastatel 2005 - 2009	30 921 778	40 310 601

	2003	2002
Keskmine intressimäär	6%	6%
Aruandeaastal tasutud põhimakse	9 771 049	12 536 760
Aruandeaastal tasutud intress	2 128 403	3 320 927

Kõigi seisuga 31.12.2003 kehtivate kapitalirendilepingute alusvaluutaks on EUR.

Seisuga 31.12.2003.a. kehtivad kapitalirendi lepingud AS Nordea Finance Estoniaga. Olulised finantskitsendused sõlmitud lepingutes puuduvad.

**Kasutusrent**

SA Tartu Ülikooli Kliinikum on kasutusrendile võtnud ruume, tööriistu, aparate, seadmeid, sõiduaautosid jne.

	31.12.2003	31.12.2002
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	2 031 008	1 648 309
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud		
mittekatkestatavatest rendilepingutest:	3 258 821	3 196 855
sh. kuni 1 aasta	1 130 712	1 633 276
1-5 aastat	2 128 109	1 563 579

Juhatuses liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initsiaalidega ainult identifikatsiooniseks Initiaals/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

39/48



30.04.2004

Sa TÜ Kliinikum rendib kasutusrendi tingimustel välja järgmiseid varasid:

Saldo seisuga 31.12.2002	Hooned ja ehitised
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	40 033 587
Kasutusrendile antud vara akumulieeritud kulum	- 7 979 430
Jääkmaksumus	32 054 157
<b>Saldo seisuga 31.12.2003</b>	
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	31 834 415
Kasutusrendile antud vara akumulieeritud kulum	- 9 159 694
Jääkmaksumus	22 674 721

Välja renditud kinnisvarainvesteeringute bilansilise maksumuse kohta on informatsioon toodud lisan 7.

	31.12.2003	31.12.2002
Saadud kasutusrenditulu	4 847 470	4 569 833
Järgmiste perioodide renditulu mittekatkestatavatest rendilepingutest	10 291 027	13 807 570
sh. kuni 1 aasta	2 003 756	2 315 566
1-5 aastat	4 109 231	6 924 408
üle 5 aasta	4 178 040	4 567 596

Toodud andmed sisaldavad nii kinnisvarainvesteeringute kui ka materiaalse põhivara renditulu.

Juhatuse liige:

Initials/initials ainult identifikatsiooniseks  
Initials for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 16.04.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn





30.04.2004

**Lisa 11 Pikaajalised kohustused**

(kroonides)

	Kohustuse jääk 31.12.2002	Tagasimakse tähtaeg		Intressi- määr	Alus- valuuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul		
<b>Kapitalirendi kohustus</b>	<b>50 081 650</b>	<b>9 771 049</b>	<b>40 310 601</b>	<b>6%</b>	<b>EUR</b>
<b>Hankijatele tasumata pikaajalised võlad kokku</b>	<b>10 227 053</b>	<b>5 591 450</b>	<b>4 635 603</b>		
sh. Medis	9 617 348	5 139 245	4 478 103		USD
sh.viivis	1 376 327	786 473	589 854		USD
Surgitech	66 405	66 405	0		EEK
Baltic Laboratory Systems	70 800	70 800	0		EEK
Oriola	472 500	315 000	157 500		EEK
<b>Kokku</b>	<b>60 308 703</b>	<b>15 362 499</b>	<b>44 946 204</b>		

	Kohustuse jääk 31.12.2003	Tagasimakse tähtaeg		Intressi- määr	Alus- valuuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul		
<b>Kapitalirendi kohustus</b>	<b>40 310 601</b>	<b>9 388 823</b>	<b>30 921 778</b>	<b>6%</b>	<b>EUR</b>
<b>Hankijatele tasumata pikaajalised võlad kokku</b>	<b>3 720 535</b>	<b>3 720 535</b>	<b>0</b>		<b>USD</b>
sh. Medis	3 720 535	3 720 535	0		USD
sh.viivis	490 068	490 068	0		USD
<b>Kokku</b>	<b>44 031 136</b>	<b>13 109 358</b>	<b>30 921 778</b>		

**Lisa 12 Viitvõlad**

	31.12.2003	31.12.2002
<b>Võlad töövõtjatele</b>	<b>38 765 958</b>	<b>34 169 990</b>
sh. puhkusetasukohustus	16 627 628	14 156 988
<b>Muud viitvõlad</b>	<b>7 206 159</b>	<b>6 231 346</b>
sh. arvestatud sotsiaalmaks	7 043 785	6 070 838
arvestatud tööandja töötuskindlustusmaks	106 503	92 007
võlg aruandvatele isikutele	55 871	68 501
<b>Kokku viitvõlad:</b>	<b>45 972 117</b>	<b>40 401 336</b>

Juhatuse liige:

Intervallid ainult identifitseerimiseks intended for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials <u>GK</u>
Kuupäev/date <u>16.04.04</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30.04.2004

**Lisa 13 Müügitulu**

(kroonides)

Põhitegevus	2003	2002
Tervishoiuteenuste müük haigekassadele	676 810 412	524 969 567
Tervishoiuteenuste müük teistele asutustele	50 966 810	40 053 214
Tervishoiuteenuste müük elanikkonnale	24 072 540	15 511 251
Tervishoiuga seotud kauba ja mittemeditsiiniliste teenuste müük	21 343 942	18 478 213
<b>Kokku</b>	<b>773 193 704</b>	<b>599 012 245</b>

Tervishoiuteenuste müük haigekassadele	2003	2002
sh. Anestesioloogia ja Intensiivravikliinik	4 309 532	2 531 932
Hematoloogia ja Onkoloogiakliinik	79 940 570	63 652 332
Kardiovaskulaar-torakaalkirurgiakliinik	67 744 016	52 396 747
Kardioloogiakliinik	95 494 716	57 173 804
Kirurgiakliinik	58 722 430	49 658 237
Kopsukliinik	20 457 835	17 217 337
Kõrvakliinik	31 989 355	22 722 142
Lastekliinik	47 018 624	37 587 086
Nahakliinik	6 696 739	5 796 081
Naistekliinik	43 092 905	37 414 224
Närvikliinik	39 550 301	32 447 782
Psühhiaatriakliinik	22 293 222	17 909 691
Radioloogiateenistus	1 115 627	5 062 272
Silmakliinik	20 045 411	14 694 638
Sisekliinik	50 129 015	35 711 742
Spordimeditsiini ja Taastusravikliinik	11 152 255	5 210 497
Stomatoloogiakliinik	16 560 307	17 932 460
Traumatoloogia-ortopeediakliinik	59 456 039	49 079 956
Ühendlabor	1 041 513	770 607
<b>Kokku:</b>	<b>676 810 412</b>	<b>524 969 567</b>

Tervishoiuteenuste müük Eesti Haigekassale	2003	2002
sh. Harju osakond	25 129 516	19 923 600
Ida-Viru osakond	71 724 736	44 417 665
Kagu osakond	88 983 551	88 385 746
Keskosakond	18 226 849	11 297 466
Lääne osakond	6 387 212	5 191 903
Pärnu osakond	21 643 338	14 813 068
Rakvere osakond	25 267 263	25 755 719
Tartu osakond	419 447 947	315 184 400
<b>Kokku:</b>	<b>676 810 412</b>	<b>524 969 567</b>

Müügitulu sisaldab aruandeaasta jooksul realiseeritud kaupade ja teenuste maksumust, millest on maha arvatud käibemaks, hinnaalandid ja tagastatud kaubad.

Tervishoiuteenuse osutamine on toimunud Eestis ja põhilises osas Eesti elanikele ja asutustele. Mittemeditsiiniliste teenuste osutamine ja kauba müük on toimunud Eestis.

Juhatuse liige: 

Majandusaasta aruanne 2003

Initialleeritud ainult identifikatsiooniseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Koopäev/date 16.04.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

42/48



30.04.2004

**Lisa 14 Sihtfinantseerimine**  
(kroonides)

<b>Tegevuskulude sihtfinantseerimine</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi alguses	2 083 370	1 718 159
Kasutatud saamata sihtfinantseerimise jääk perioodi alguses	- 99 889	- 52 309
Perioodi jooksul saadud tegevuskulude sihtfinantseerimine	5 099 662	13 292 149
sh. Sotsiaalministeerium	0	7 400 000
Haridus -ja Teadusministeerium	0	2 000 000
Eesti Teadusfond	527 013	638 900
Tartu Linnavalitsus	361 641	385 000
Tervishoiuamet	200 000	0
Avatud Eesti Fond SA	195 576	375 752
Hansapank AS	40 000	0
Keskkonnainvesteeringute Keskus	39 648	158 592
Eesti Regionaalarengu SA	0	14 378
Välisabi	3 735 784	2 319 527
sh. Carl Bro AS	980 004	0
City University	880 186	0
Karolinska Insitutet	764 923	0
Curonia Research	431 990	278 465
Phare	0	149 017
European Commission	0	1 167 053
Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna	5 112 918	12 913 843
Perioodi jooksul tagastatud sihtfinantseerijale	0	60 675
Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi lõpus	1 973 838	2 083 370
Kasutatud saamata sihtfinantseerimise jääk perioodi lõpus	- 3 613	- 99 889
<b>Põhivara sihtfinantseerimine</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	6 842 561	4 838 605
Perioodi jooksul laekunud põhivara sihtfinantseerimine	14 443 115	3 600 000
sh. Sotsiaalministeerium	0	3 600 000
Haridus- ja Teadusministeerium	7 000 000	0
Keskkonnainvesteeringute Keskus	6 801 760	0
Tartu Linnavalitsus	438 359	0
SA TÜ Kliinikumi Lastefond	202 996	0
Saadud mitterahaline põhivara sihtfinantseerimine	5 926 144	0
sh. Rahvusvaheline Aatomienergia Agentuur	2 644 282	0
Taani keskkonnaagentuur DEPA	1 897 458	0
Soome Rotary Klubi	864 000	0
SA TÜ Kliinikumi Lastefond	418 404	0
Cochlea AG	102 000	0
Perioodi jooksul amortiseeritud tulusse	2 492 428	1 596 044
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus	24 719 392	6 842 561
<b>Tuluna kajastatud sihtfinantseerimine kokku</b>	<b>7 605 346</b>	<b>14 509 887</b>

Mitterahalise põhivara sihtfinantseeringuna saadi meditsiinilist aparatuuri, raviplaneerimissüsteem ja tehnilised seadmed riskijäätmete kahjutustamiskeskusesse.

Juhatuse liige:

Majandusaasta aruanne 2003

Initsialiseeritud ainult identifikatsiooniseks  
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 16.04.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

43/48

30.04.2004

**Lisa 15 Muud äritulud**  
(kroonides)

	2003	2002
Tulu kasutusrendist (lisa 10)	4 847 470	4 569 833
Toitlustamisteenuse tulud	4 049 513	3 909 355
Kasum valuutakursi muutustest	1 057 809	2 135 162
Pansionaaditeenuse tulud	936 208	949 115
Julgeolekuvaru uuendamise ja hoidmise teenuse tulud	893 264	2 178 874
Muud tulud	696 951	865 378
Kasum põhivara müügist	694 071	0
Kingina saadud raha	331 261	677 570
<b>Muud äritulud kokku:</b>	<b>13 506 547</b>	<b>15 285 287</b>

**Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused**  
(kroonides)

	2003	2002
Meditisiinilised materjalid	139 937 007	106 985 376
Ravimid	66 809 081	50 716 443
Mitte meditsiinilised materjalid	8 847 689	7 635 746
Kaubad müügiks	5 486 404	9 919 439
Tervishoiuteenuste ostukulud	2 620 752	1 550 559
Muude teenuste ostukulud	6 272 218	5 636 302
Müügioteel varade allahindamine	1 790 634	0
<b>Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku:</b>	<b>231 763 785</b>	<b>182 443 865</b>

**Lisa 17 Muud tegevuskulud**  
(kroonides)

	2003	2002
Kinnistute, hoonete ja ruumide kulud	27 962 103	25 374 411
Kinnistute, hoonete ja ruumide remondikulud	20 806 557	21 203 824
Põhivara ja kuluinventari remont, hooldus	14 367 781	9 567 374
Toitlustamine ja toiduained	9 951 858	9 652 894
Infotehnoloogiakulud	8 058 148	7 351 598
Kantselei-, posti- ja sidekulud	7 293 706	7 436 711
Töölähetused ja personalikoolitus	6 124 292	5 320 794
Transport ja sõidukite ülalpidamise kulud	3 639 533	3 163 022
Inventar, ameti- ja eririietus	2 742 098	1 802 397
Üleplaanilised raviarved	968 009	0
Kahjum ebatõenäoliselt laekuvatest arvetest	734 600	165 393
Muud kulud	4 529 365	3 561 393
<b>Muud tegevuskulud kokku:</b>	<b>107 178 050</b>	<b>94 599 811</b>

Juhatuses liige: 

Majandusaasta aruanne 2003

Intialtseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 16.04.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



30. 04. 2004

**Lisa 18 Muud ärikulud**  
(kroonides)

	2003	2002
Antud sihtfinantseering	1 706 232	0
Kahjum põhivara mahakandmisest, müügist	0	8 250 921
Muud	542 915	620 586
Ettevõtlusega mitteseotud kulud	269 345	251 331
Kingitused ja annetused	106 668	40 907
Kahjum valuutakursi muutustest	0	33 989
<b>Muud ärikulud kokku:</b>	<b>2 625 160</b>	<b>9 197 734</b>

**Lisa 19 Finantstulud ja -kulud**  
(kroonides)

	2003	2002
<b>Finantstulud ja -kulud kokku:</b>	<b>- 854 821</b>	<b>- 2 141 993</b>
sh. saadud pangaintressid	1 217 182	1 133 648
kasum osakute ja võlakirjade müügist	177 765	34 312
kapitalirendi intressikulud	- 2 128 403	- 3 320 927
kasum/kahjum valuutakursi muutustest	-121 365	10 974

**Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega**  
(kroonides)

SA Tartu Ülikooli Kliinikum aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) juhatuse ja nõukogu liikmed;
- b) sihtasutused:
  - Sihtasutus Tartu Kiirabi
  - Bengt Björkstén Fond
  - Sihtasutus Ida-Viru Keskhaigla

Juhatus liikmed on andnud oma isiklikud sõiduautod rendilepingutega rendile Tartu Ülikooli Kliinikumile ja neile on makstud renditasu:

2002.aastal kokku 216 300 krooni

2003.aastal kokku 195 018 krooni

Sihtasutus Tartu Ülikooli Kliinikum on 2003. aastal ostnud (transporditeenust, tervishoiuteenust, koolitusteenust koos õpperuumi rendiga) ning müünud kaupu ja osutanud teenuseid (steriliseerimisteenust, tervishoiuteenust, pansionaaditeenust, meditsiinilise aparatuuri hooldusteenust ja raamatupidamisteenust) sihtasutustele kroonides:

Juhatus liige: \_\_\_\_\_

Majandusaasta aruanne 2003

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>GK</u> Kuupäev/date <u>16.04.04</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

45/48

30.04.2004

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Sihtasutused	0	21 314	0	17 498
<b>Kaupade ost-müük kokku:</b>	<b>0</b>	<b>21 314</b>	<b>0</b>	<b>17 498</b>

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Sihtasutused	672 656	143 973	589 079	8 649
<b>Teenuste ost-müük kokku:</b>	<b>672 656</b>	<b>143 973</b>	<b>589 079</b>	<b>8 649</b>

Saldod seotud osapooltega kroonides:

	31.12.2003	31.12.2002
Sihtasutused	4 360	2 298
<b>Lühiajalised nõuded kokku:</b>	<b>75 988</b>	<b>2 298</b>

	31.12.2003	31.12.2002
Sihtasutused	61 192	51 874
<b>Lühiajalised kohustused kokku:</b>	<b>61 192</b>	<b>51 874</b>

SA TÜ Kliinikumi juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

**Lisa 21 Bilansiväline vara**  
(kroonides)

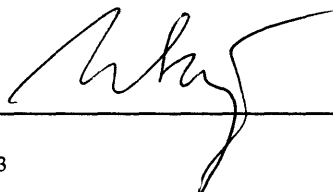
Kuludesse on kantud soetusmaksumuses:

	2003	2002
<b>Väheolulise maksumusega inventari kokku:</b>	<b>10 215 553</b>	<b>6 282 686</b>
sh: muu mittemeditsiiniline inventar	5 184 276	3 416 926
meditsiiniline inventar	3 567 817	2 041 390
infotehnoloogiline inventar	1 463 460	824 370

SA TÜ Kliinikumi kasutuses on meditsiinilist aparatuuri tasuta kasutamise lepingute ja hoiulepingute alusel kokku summas:

seisuga 31.12.2002 1 457 748 krooni  
seisuga 31.12.2003 2 237 748 krooni

Juhatuse liige: \_\_\_\_\_



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials GK  
Kuupäev/date 16.04.04  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

**AS PricewaterhouseCoopers**Pärnu mnt. 15  
10141 Tallinn  
[www.pwc.com/ee/](http://www.pwc.com/ee/)  
[www.pwc.ee](http://www.pwc.ee)Telefon 6 141 800  
Faks 6 141 900**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS**

SA Tartu Ülikooli Kliinikum nõukogule

Oleme auditeerinud SA Tartu Ülikooli Kliinikum (kliinikum) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 22-46 ja mille eest vastutab kliinikumi juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt alltoodule. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Kliinikum on 2003.a. hinnanud alla hooneid, mida ei kasutata kliinikumi tegevuses (või kasutatakse vaid osaliselt) summas 7 886 tuhat krooni ning hinnanud alla müügiks hoitavaid hooneid summas 1 791 tuhat krooni. Oma järelauditsuses kliinikumi 2002.a. aastaaruande kohta avaldasime arvamust, et meie hinnangul oli tõenäoline, et märgitud varade netorealiseerimismaksumus oli oluliselt madalam nende bilansilisest jääkväärtusest seisuga 31. detsember 2002, kuid auditi käigus ei saanud me piisavalt tõendusmaterjali ülalkirjeldatud varade netorealiseerimismaksumuse kohta. Ülaltoodust tulenevalt on tõenäoline, et hoonete väärtuse langus toimus enne 31. detsembril 2002, mistõttu oleks pidanud hoonete allahindluse kulu kajastuma enne nimetatud kuupäeva. Meie poolt läbi viidud auditiprotseduuride tulemusel ei saanud me piisavalt tõendusmaterjali ülalkirjeldatud varade netorealiseerimismaksumuse kohta seisuga 31. detsember 2002 ning sellega seonduvalt asjaolude kohta, kas märgitud hoonete allahindlus peaks kajastuma aruandeaastal või sellele eelnevatel perioodidel.

Meie arvates, välja arvatud nende võimalike paranduste mõju, mis oleksid võinud osutada vajalikuks, kui oleksime saanud piisava tõendusmaterjali eelmises lõigus kirjeldatud asjaolude kohta, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt kliinikumi finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Urmas Kaarlep  
AS PricewaterhouseCoopersTiit Raimla  
Vannutatud audiitor

16. aprill 2004



30.04.2004

## Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuselt poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud.

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
<b><u>Juhatus:</u></b>			
Juhatusesimees	Urmas Siigur	14/04/04	
Juhatusliige	Mart Einasto	14/04/04	
Juhatusliige	Malle Keis	14/04/04	
Juhatusliige	Margus Ulst	14/04/04	
<b><u>Nõukogu:</u></b>			
Nõukoguesimees	Tiiu Aro	23.04.04	
Nõukoguliige	Raul-Allan Kiivet	23.04.2004	
Nõukoguliige	Volli Kalm	23.04.2004	
Nõukoguliige	Urmo Kõöbi	23.04.2004	
Nõukoguliige	Neinar Seli	23/04.04	
Nõukoguliige	Heidi-Ingrid Maaroo	23.04.04	
Nõukoguliige	Toomas Savi	23.04.04	
Nõukoguliige	Peep Pree	23.04.04	

Juhatusliige: